

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscientiesteg 27-29

Telefoon: Redactie: 23858.

Advertenties: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24399

Uitgever: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

## Vannacht beefde Willemstad tweemaal op zijn grondvesten

### Oefening van Venezolaanse jager met dieptebommen onwaarschijnlijk geacht

Willemstad. — Vroeg in de nacht van vrijdag op zaterdag — waarschijnlijk om 00.32 uur — werden wij, en naar gebleken is ook vele anderen met ons, opgeschrikt door een harde schok, die het huis deed trillen en de gedachte aan een aardbeving opwierp. Informaties op bepaalde punten op het eiland leerden ons echter, dat deze mogelijkheid vrijwel was uitgesloten, omdat op bepaalde punten niets was gevoeld. Later nam de gevolgtrekking gestalte aan, dat een oorlogsschip, met name de Venezolaanse jager "Aragua" die donderdagmiddag onze haven binnenliep in verband met een verbruik in het CPIM-dok, een dieptebom had afgeworpen. De schok herhaalde zich om enkele minuten voor enen. Naar iemand ons vanmorgen mededeelde had hij gisteravond omstreeks 20.40 uur eveneens reeds een schok waargenomen.

Kort na de eerste door ons gevoelde schok hebben we ons in verbinding gesteld met de politiepost op het Brionplein om althans enige lokatie te verkrijgen. Ook daar was de schok gevoeld, maar geen explosie gehoord. Hetzelfde was het geval op de hoofdwaach Wilhelminaplein, terwijl men op Rio Canario, Hato en Parera niets had waargenomen. Hieruit bleek dus, dat van een aardbeving vrijwel geen sprake kon zijn omdat de lokatie hiervoor te beperkt was.

Enig licht kwam in de zaak, toen de politie mededeelde, dat omstreeks middernacht een oorlogsschip de haven had verlaten. Een informatie bij de havendienst leverde het resultaat op, dat men mededeelde, dat inderdaad een

oorlogsschip en wel de "Van Speyck" de haven had verlaten. Hetgeen ons fantastisch voorkwam omdat genoemd schip enkele dagen geleden naar Paramaribo is vertrokken....!

Wel had gisteravond om half elf, zo werd later mededeeld, de eerdergenoemde Venezolaanse jager de haven verlaten. De gedachte was gerezen, dat dit schip misschien enkele dieptebommen had afgeworpen in verband met een of andere oefening. Deze veronderstelling bleek zeer wel mogelijk, omdat de door dieptebommen teweeggebrachte trillingen onder water een zeer groot voortplantingsvermogen hebben, terwijl van het geluid van een explosie onder water op een afstand van minstens drie en een halve mijl — buiten de territoriale wateren immers — weinig of niets meer waar te nemen kan zijn.

Het is echter niet mogelijk gebleken om op welke wijze dan ook vast te stellen, of de jager dieptebommen aan boord had, zodat het bij een veronderstelling moet blijven.

Er is gisteravond ook een Argentijns marineschip in de buurt geweest, namelijk het opnemingsvaar-

tuig "Bahia Blanca", dat vanmorgen de haven is binnengevaren. Het is evenwel niet waarschijnlijk, dat dit schip dergelijke wapenening aan boord had, terwijl het overigens voor zover bekend sedert de aankomst voor de haven voor anker is geweest.

Nader wordt ons van Nederlandse Marinezijde medegedeeld, dat, hoewel de aard van de gevoelde schokken inderdaad van een nieuw wijzen op explosies van dieptebommen, het zeer onwaarschijnlijk geacht moet worden, dat de Venezolaanse oorlogsschip van nacht zou zijn overgegaan tot het houden van een dieptebomwerpoefening. Het blijkt namelijk, dat dit bij nacht een vrij

riskant karwei is. Zelfs uiterst goed geoefende vloot eenheden, zoals de Amerikaanse, de Britse en de Nederlandse zullen slechts in uiterste gevallen overgaan tot dergelijke handelingen.

Voorts zijn van enkele zijden nog mogelijkheden geopperd als een hevige explosie op de Venezolaanse kust of zelfs een kernproef van ongekende omvang, maar dit is vrijwel niet mogelijk, gezien de aard van de schok en tevens het feit, dat de omvang van de gebeurtenissen zo groot moet zijn, dat daarover ongetwijfeld nieuws bekend geworden zou zijn.

Ook een scheepsontploffing is om dezelfde reden vrijwel uitgesloten.

### EUROPESE BETALINGS UNIE

## NEDERLAND heeft nadelig saldo van 10,5 miljoen dollar

Parijs. — West-Duitsland had bij de juni-afrekening van de Europese betalings unie met 134,6 miljoen dollar (in mei 138,6 miljoen) wederom het grootste voordelige saldo. Het grootste nadelige saldo had Frankrijk met 106,6 miljoen dollar (78,9 miljoen dollar).

Zwitserland bereikte voor het eerst sedert vele maanden een klein overschot van 6,8 miljoen dollar.

Het had over de voorafgaande maand een even groot nadelig saldo. Italië had een overschot van 5,6 miljoen dollar tegen een nadelig saldo van 4,4 miljoen dollar over mei.

Het nadelige saldo van Nederland steeg tot 10,5 miljoen dollar (vorige maand 6,6 miljoen dollar) en dat van Engeland steeg tot 28,6 miljoen dollar van 20,9 miljoen dollar.

Het Belgische tekort over mei van 11,1 miljoen dollar veranderde in een overschot over juni van 5,1 miljoen dollar.

Van de Scandinavische landen was de positie van Noorwegen vrij-

wel in evenwicht, verminderde het tekort van Denemarken sterk en verminderde het overschot van Zweden tot minder dan tien miljoen dollar.



Op de 14e juli, Frankrijks nationale feestdag „Quatorze Juillet“, ontving president Coty o.a. de hoogste chef van de Senegalezen.

### Miss PERU werd Miss WERELD

Long Beach. — Miss Peru heeft de titel miss wereld verworven. Het is de 18-jarige Gladys Zender uit Lima. Miss Brazilië is tweede geworden, miss Engeland derde, miss Cuba vierde en miss Duitsland vijfde.

De 18-jarige miss U.S.A. is gediskwalificeerd toen bekend werd, dat zij getrouwd en moeder van twee kinderen is.

### De Venezolaanse import

Caracas. — Indien men zich baseert op de eerste tien maanden van 1956 blijkt dat Nederland, zoals voorheen, de zevende plaats inneemt onder de aan Venezuela leverende landen. De voornaamste leverancier is de Verenigde Staten, gevolgd door Duitsland, Engeland, Frankrijk, Italië en Canada.

### Salk-vaccinatie

Willemstad. — Voor de Salk-vaccinatie tegen Kinderverlamming wordt voor de laatste maal in de eerste ronde maandag 22 juli van 1.00 - 2.00 uur een zitting gehouden in de Bitterstr. no. 2 voor de Pundajde, en voor Otrabanda in de Nieuwwindstr. no. 19 ook van 1.00 - 2.00 uur.

New York. — De productie van ruwe olie in de Verenigde Staten bedroeg in de week per 12 juli 5.749.000 barrels tegen 6.969.000 barrels in de overeenkomstige week van het vorige jaar.

### „GRAPPENMAAKSTER“ dupeert AIR-FRANCE

Boston. — Een telefoontje van een onbekend gebleven vrouw, dat aan boord van een niet nader omschreven Air France-toestel een bom zou zijn gelegd, was oorzaak dat donderdagnacht drie verkeersvliegtuigen van de Franse luchtvaartmaatschappij naar het dichtst bijzijnde vliegveld in de Verenigde Staten werden gedi-recteerd om te worden onderzocht. Het bleek echter een „grap“ te zijn: aan boord van geen van de toestellen werd een bom gevonden. De toe-

stellen konden met grote vertraging hun reis vervolgen.

Vrijdagavond zijn opnieuw twee toestellen van de „Air France“ naar de vertrekhaven teruggekeerd na de anonieme mededeling per telefoon van een onbekende vrouw, dat zich aan boord bommen zouden bevinden. Aan thans bleken deze mededelingen loos alarm. Na een onderzoek en een ophoud van enige uren konden de vliegtuigen weer vertrekken.

### „Rommel“ bij centrale Punda

## Telefoonkabels op CURACAO worden opnieuw gegroepeerd

### Plan voor AUTOMATISERING van verbinding met ARUBA

Willemstad. — Velen zullen opgemerkt hebben, dat reeds lang de telefooncentrale Punda op het Wilhelminaplein er aan de buitenkant wat rommelig uitziet en zij zullen tot hun verbazing constateren, dat deze „rommel“ nog steeds maar niet klaar komt. Voor het gebouw is de straat opengebroken en er zijn veel kabels te voorschijn gekomen, die daar op het eerste gezicht maar liggen te liggen. Zo nu en dan ziet men er wel eens een paar mensen aan het werk, doch het schiet niet op. Wat is er nu eigenlijk aan de hand en wat gaat er gebeuren met de telefoondienst? Deze vraag hebben de heer J. P. Posthuma, het hoofd van de telefooncentrale en het hoofd van de technische afdeling, de heer H. B. Reusien, ons gisteren beantwoord.

Stelt u eens voor, dat er van uw telefoon twee lijntjes lopen naar de telefooncentrale. Deze lijntjes komen uw huis uit en komen terecht in een grote kabel tesamen met nog een aantal lijntjes uit andere huizen.

Als die kabel vol is, zullen er 50 of 100 (dat ligt aan de grootte van de kabel) telefoons op aangesloten zijn. Dan kan er niemand meer bij en voor nieuwe aansluitingen kan de oplossing alleen nog maar gevonden worden in de aanleg van een nieuwe grote kabel met weer allemaal dubbele lijntjes voor elk toestel. Uit alle delen van de stad komen die grote kabels terecht in de kelder van de centrale op Punda en via die kelder komen alle lijntjes uit een kabel in het centrale zenuwstelsel van de telefoondienst, waar verbindingen worden tot stand gebracht.

Die telefooncentrale heeft een bepaalde capaciteit. Als deze „verzadigd“ is, moet er dus uitgebreid worden, indien er nog meer abonnees bij moeten. Maar het kan ook anders. In ons geval is de kelder vol met kabels. Maar wat voor kabels. Er zijn er bij waar 50 telefoons, op aangesloten zijn en er zijn er die slechts 40 aansluitingen kunnen bevatten. Toch is elke kabel een kabel en neemt ruimte in beslag. Als een kleine kabel met 40 aansluitingen, vervangen kan worden door een kabel met 100 verbindingen, dan is er reeds 150% ruimte uitgespaard.

### Hergroepering

Dit laatste is nu aan het gebeuren. Er vindt een hergroepering plaats. Men is bezig om 49 oude en van elkaar verschillende kabels te vervangen door 21 nieuwe soortgelijke kabels. Dit lijkt erg centpudig, maar zo is het niet. De voorberei-

dingen voor dit karwei waren indrukwekkend. Men moest elk lijntje afzonderlijk gaabeln testen om te zien welke abonnee op die lijn was aangesloten. Hiervan moest een technische administratie worden aangelegd. Men kon nl. bij de oude kabels niet direct zien wat het aangesloten nummer was.

Dit kan men wel zien bij de nieuwe kabels, die een kleuren codering hebben, een zg. telling. Verder moest het gehele kabelnet in tekening gebracht worden, wat gebeurde in de tekenkamer van de telefoondienst, waar de heer A. M. Maarten de scepter zwaait. Van de dienst uitvoering kabelwerken ging de heer L. Dovele al het grondwerk verrichten met zijn mensen en men ziet zo hier en daar wel eens een tentje staan van de telefoondienst, waar de heer C. W. Voges van de Dienstkring oost alle verbindingen tot stand brengt met lasjes. Deze verbindingen van oude kabels met de nieuwe is een zeer zorgvuldig werk, want zou er een kabeltje bloot blijven of kan er vocht bij komen, dan zou men bij het telefoneren last hebben van inductie en daardoor gestoord worden door de buurman, die ook aan het telefoneren is. Al met al zijn er nu 1763 aansluitingen en door de nieuwe hergroepering komen er nog 600 bij, zodat er voor de eerstkomende jaren voldoende, speling is en er in de toekomst ruimte genoeg zal zijn in de kabelkelder voor het leggen van nieuwe kabels.

### Vakmensen

Waar haalt echter de telefoondienst al die vakmensen vandaan, die dit ingewikkelde karwei moeten opknappen? Dit zijn meestal jongens, die de ambachtsschool hebben doorlopen en daarna bij de

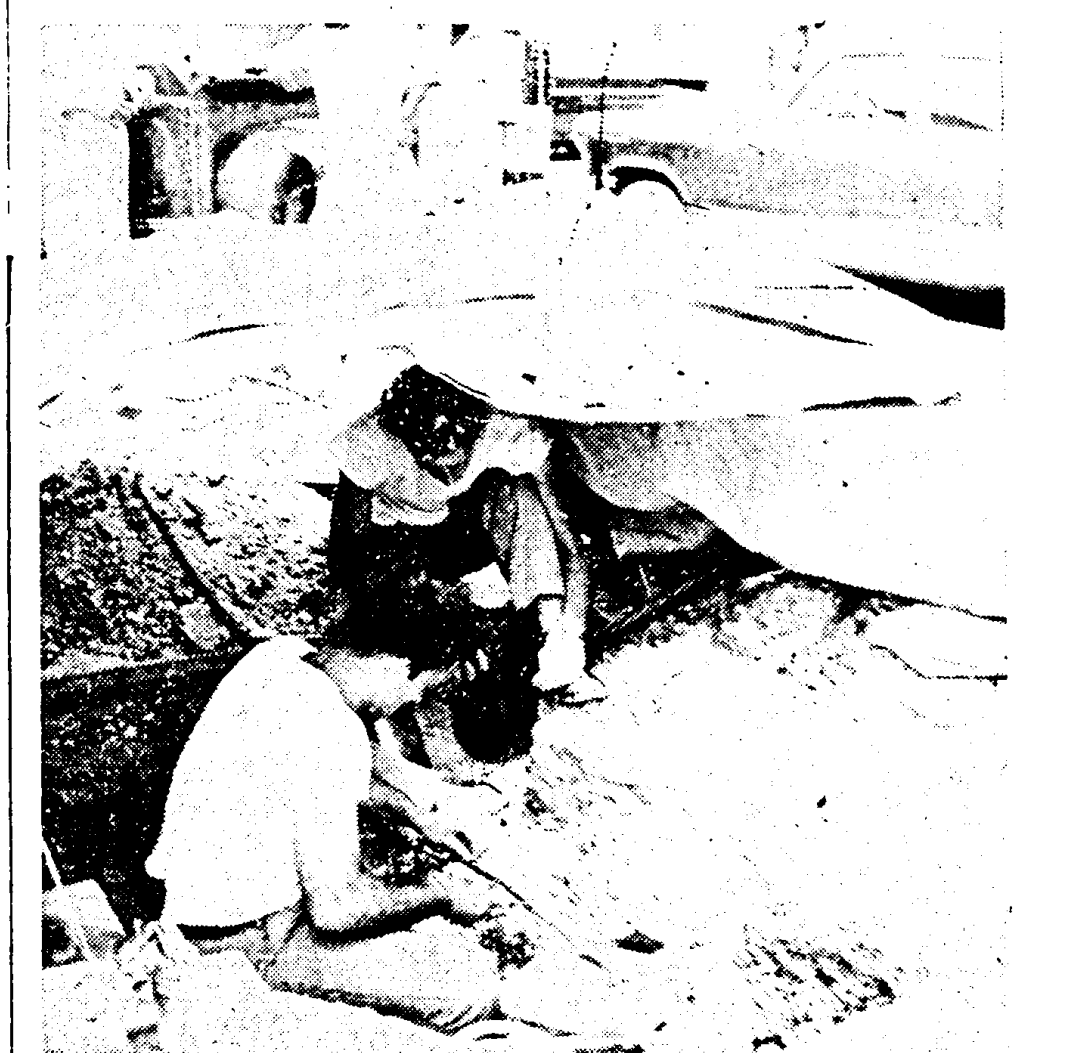
palen, een doorn in het oog van de telefoondienst een prachtige opleiding krijgen. Na zo'n opleiding, waarvoor de heer Van Harten speciaal uit Nederland is overgekomen voor twee jaar, zijn de jongens theoretisch en praktisch ingelicht over alle geheimen van de telefonie en kunnen op dat gebied hun mannetje staan, want die problemen zijn uitgebreid en ingewikkeld.

Men hoopt aan het eind van dit jaar dit grote werk klaar te hebben. Het gehele werk wordt uitgevoerd in 19 fasen. Als de eerste fase klaar is, komt de ruimte vrij voor de tweede, enzovoort. Als er dus hier of daar stagnatie zal optreden, is het gehele werk vertraagd, wat natuurlijk voorkomen moet worden, want alles moet planmatig verlopen. Kwetsbare punten, zoals de bevestigingskabels op de

heer Reusien, zullen zijn opgeruimd en als er eens iets is met uw telefoon, dan zal de technische dienst u meteen kunnen zeggen waar de fout schuilt.

Over heel Curaçao loopt 400 km. telefoonkabel en er zijn 60 publieke aansluitingen, waarvan veel gebruik gemaakt wordt. Het komt wel eens voor, dat deze telefoons vernield worden of dat een „technisch mannetje in den dop“ het toestel uit elkaar haalt om zijn nieuwsgierigheid te bevredigen. Deze laatste zou bij de telefoondienst wel werk kunnen vinden, dan zal hij meteen te weten komen wat een last en moeite hij heeft bezorgd aan de telefoon-technici.

Een nieuwe centrale is aanbesteed voor Santa Rosa, terwijl in 1958 en 1959 centralen geplaatst zullen worden op Brevengat en Dokterstun, zodat ook daar automatische verbindingen zullen zijn. Ook bestaat er een plan voor het automatiseren van het Curaçaose telefoonnet met Aruba, waardoor de kosten van een gesprek met Aruba aanmerkelijk zullen dalen.



Zo hier en daar verrijst er een tentje van de telefoondienst, waar de heer Voges de nieuwe verbindingen maakt.

### Koninklijk gezin naar Londen

Den Haag. — H.M. de Koningin en Z.K.H. de Prins der Nederlanden zijn voornemens woensdag 24 juli a.s. met de prinsessen Beatrix en Irene voor enige dagen naar Londen te vertrekken. Het bezoek draagt een zeer privé karakter. Het vorstelijk gezelschap zal de „Horse Show“, alsmede het internationale jeugdspringkampioenschap in Londen bezoeken.

### Paus heeft last van tandaandoening

Vaticaanstad. — Paus Pius de twaalfde heeft last van een tandaandoening, waardoor de bovenlip is opgezwollen. De audientie welke hij woensdag in de St. Pieter verleende duurde slechts een klein half uur inplaats van de gebruikelijke drie kwartier of een uur. Mogelijk zal het voorgenomen vertrek van de Paus naar zijn zomerverblijf Castel Gandolfo, dat op zaterdag aanstaande was gesteld, vertraagd worden.

### Bronzen deur voor de Sint Pieter

Rome. — De eerste van de drie bronzen deuren, die de basiliek van Sint Pieter op grond van het testament van de prins van Beieren (in 1913 gestorven) zal krijgen, zal komende jaar worden ingewijd. Misschien zal die, plechtigheid samen vallen met de 82ste verjaardag van Paus Pius.

Voor de ontwerpen voor de deuren is destijds een internationale wedstrijd uitgeschreven. In 1952 werden de inzendingen van Manzu, Crocetti en Blagini uitgekozen. Voor het ontwerp van laatstgenoemde, die uitviel kwam dat van Magni en Montelone in de plaats.

De beide andere deuren worden aan de geschiedenis van de kerk gewijded.

### Huwelijk in niemandsland

Jeruzalem. — Een jong paar trad deze dagen in het niemandsland aan de Jordans-Israëliëse grens nabij Jeruzalem in het huwelijk, waarbij loofgraven, prikkeldraad, versperingen en militaire beschutten als kerk fungeerden. Militair standpunt keken vanaf loopgraven het belangstellend toe, terwijl Michael Qarah, een Jordaniër, in de echt verbonden werd met zijn nicht, Ench Qarah, die in Israël woonde. En om erop toe te zien, dat de huwelijksvoltrekking in de openlucht verstoord, waren bovendien waarnemers van de Verenigde Naties van de partij.

## SCHERPENHEUVEL vierde Sint Vincentius-feest



Op Scherpenheuvel is gisteren het Sint Vincentius-feest gevierd met een verkleed grootsoort kermis voor de jongens. Op de foto hierboven een blik op de speelplaats van de kleinere jongens, waarop onder anderen een reuze hollands molen was opgericht.



Hier ziet men een der grotere jongens zijn krachten op de „Kop van Jut“ proberen. In het midden ziet men frater Radulphus belangstellend toekijken.





Een overzichtje der tentoonstelling van handwerken, die door de leerlingen van de Centrale Sint-Annaschool vervaardigd werden. De expositie duurt tot en met woensdag.

## Amerikaanse regering verliest rechtsgeding over \$ 66.000.000

New York. — De Amerikaanse regering is in het ongelijk gesteld in een rechtsgeding, waarbij zij 66 miljoen dollar terugvorderde van Amerikaanse oliemaatschappijen wegens te hoog berekende prijzen voor gedane olieaankopen. De eis werd ingesteld tegen de Standard Oil Company of California, de Texas Company, de Bahrain Petroleum Company of California, de Texas Company, de Caltex Oceanic en de Mid-east Crude Sales Company.

De regering beweerde, dat het bedrag van 66 miljoen dollar te veel berekend zou zijn door deze maat-

schappijen voor de aankopen van olie uit het midden-oosten, die de Amerikaanse regering deed tussen 1 september 1950 en 31 augustus 1952 voor de uitvoering van haar programma voor hulpverlening aan het buitenland. De maatschappijen zouden in die tijd olie op de Amerikaanse markt hebben verkocht tegen prijzen, die lager waren dan die, welke aan de regering in rekening werden gebracht. De aankopen werden gefinancierd door de economie Coöperation administration en haar opvolgster het Mutual Security Agency en deze ruwe olie uit Saoedi Arabië was voor Europa bestemd.

## ALGERIE en TUNESIE ontvangen buitenlandse hulp

Parijs. — In Algerië vechten circa 25.000 Algerijnen met 15.000 vuurwapens tegen de Fransen en hun wapenrusting is in het afgelopen jaar „aanzienlijk verbeterd“, aldus een verslag dat het Franse parlementaire commissie na een bezoek aan Noord-Afrika heeft opgesteld.

De commissie, die drie maanden omvat, verklaart, dat de opstandelingen per maand 800 moderne vuurwapens aangevoerd krijgen, waarvan 300 uit Marokko en 500 uit Tunesië. De Tunesische regering helpt de rebellen zonder er doekjes om te winden, doch Marokko is minder actief. In Tunis is een gemeenschappelijke Algerijnse-Tunesische commissie aan het werk, die de aanvoer van wapens leidt.

Ook zijn in Tunesië commando-posten gevestigd, die de operaties van de rebellen op Algerijns gebied leiden. Voorts zijn in Tunesië opleidingscentra en rustkampen voor het Algerijnse nationale bevrijdingsleger ingericht.

De commissie meent, dat de rebellen aanzienlijke vorderingen hebben gemaakt met hun politieke en administratieve organisatie. De opstandelingen ontvangen subsidies van „bepaalde buitenlandse regeringen“.

De commissieleden geloven, dat het verzet der opstandelingen als zij geen hulp van buiten af meer zouden krijgen, ongetwijfeld gebroken zou kunnen worden. Maar het verzet heeft vertakkingen in het buitenland. Het is overigens meer een

### Nieuwe arrestaties in Boedapest

Wenen. — In de afgelopen twee nachten is een nieuwe golf van arrestaties over Boedapest gegaan, aldus berichten, die vrijdag uit Boedapest in Wenen zijn ontvangen. In totaal zouden tenminste 500 mensen gearresteerd zijn, voor het merendeel arbeiders „met een witte boord“.

Het Hongaarse vakbondsbld „Nepakarat“ maakt melding van „onrust“ onder de arbeiders van veel staalfabrieken. Het blad zegt, dat dit te wijten is aan verlaging van hun inkomsten, het gevaar van werkloosheid en gedwongen zondagsarbeid.

Volgens een mededeling van het internationaal verbond van vrije vakverenigingen is sinds de opstand in oktober van het vorige jaar de opslag van het partijorgaan in Hongarije van 600.000 tot 300.000 gedaald. Een overeenkomstige daling valt te constateren bij alle andere communistische bladen.

### Examens

Willemstad. — De uitslag van de examens voor de akte Handwerken voor Meisjes, gehouden op Curaçao op 15 tot en met 17 juli 1957 luidt als volgt:

Geëxamineerd: 7 kandidaten; Geslaagd: 7, t.w. de dames N. E. Kelly, J. M. G. Oiberts-Huynen, H. H. Ophell-Manders, J. G. J. Lagendijk-Trees, H. A. Rocourt-van Embden, S. P. van Mourik-van Wijngaarden en P. Boschaart-Galijena.

### De nieuwe Aga Khan gaat in Beiroet verder studeren

Assoran. — Ali Khan heeft verklaard, dat zijn zoon, de nieuwe Aga Khan, zijn studies niet aan de universiteit van Harvard maar aan de Amerikaanse universiteit te Beiroet zal voortzetten. Verwacht wordt, dat de nieuwe geestelijke leider van de Ismaelieten zich binnenkort naar Bombay, Karatsji en Nairobi de drie voornaamste Ismaelietische centra, zal begeven, waar plechtigheden zullen worden gehouden ter gelegenheid van zijn kroning.

### Van het Filmdoer HET OFFER VAN EEN MOEDER

Maandag en dinsdag as. vertoont ROXY de Italiaanse film „Het offer van een moeder“ (Tormento) met in de hoofdrollen Yvonne Sanson en Amadeo Nazzari, dezelfde sterren, die ook te zien waren in de prachtige film „De zoon van niemand“. Tormento is voorzien van Nederlandse tekst. Over de inhoud het volgende:

Anne Ferrari heeft een moeilijk bestaan. Haar vader is hertrouwd met een rijke maar bekrompen vrouw, die Anna haat en voortdurend kwelt. Het is voor Anna daarom een grote blijdschap als haar verloofde, Carlo Guarnieri, plotseling terugkomt van een zakenreis. Zij heeft een ontmoeting met hem, als haar ouders niet thuis zijn en Carlo vertelt haar, dat hij bijna klaar is met de oprichting van de nieuwe zaak, waarmee hij bezig is, zodat zij dus binnen afzienbare tijd zullen kunnen trouwen.

Carlo heeft weinig tijd, want hij moet doorreizen naar Rome. Voor hij vertrekt, komen Anna's ouders echter onverwachts thuis; een ongenade verrassing voor de jongelui, omdat Carlo zich nog niet voorgesteld heeft, maar hij hiernee wilde wachten tot hij Anna's ouders zou kunnen vertellen, dat hij een goede positie had. De stiefmoeder treedt nu zo beleedigend tegen Anna op, dat Carlo haar ogenblik langer bij de vrouw in huis wil laten, te meer omdat Anna's vader, die veel van zijn dochter houdt, niet tegen zijn tweede vrouw opkan.

Anna en Carlo gaan nu samen naar Rome. Anna heeft echter spijt van haar breuk met haar vader en schrijft hem enkele malen. Zij wacht met ongeduld, maar ontvangt geen antwoord. Inmiddels doet Carlo zijn best hun huwelijk te bespoedigen. Hij gaat daarom naar zijn compagnon Rossi om een voorshot te vragen, zodat Anna en hij een woning zullen gaan inrichten. Hem wacht een onaangename verrassing. Het blijkt, dat Rossi hem heeft laten werken om de onderneming op te richten en zich — nu de zaak in kunnen kruiken is — van hem wil ontdoen. De driftige Carlo laat zich heftige woorden ontvallen en ten slotte geeft Rossi hem een paar duizend gulden om hem uit te kopen. Carlo wil nu terug naar Anna, maar bij zijn thuiskomst wordt hij gearresteerd. Kort na zijn vertrek heeft hem Rossi vermoord en omdat er getuigen zijn van de ruzie tussen Carlo en Rossi en Carlo bovendien geld bij zich heeft van Rossi, wordt Carlo van de moord verdacht en tenslotte, hoewel hij hardnekkig zijn onschuld volhoudt, tot een gevangenisstraf van 20 jaar veroordeeld.

Anna blijft alleen achter. Zij gelooft onwrikbaar in zijn onschuld en is vastbesloten op zijn terugkeer uit de gevangenis te wachten. Zij zoekt werk, maar slaagt er niet in iets behoorlijks te vinden. Nog moeilijker wordt haar toestand als zij in verwachting blijkt te zijn. Carlo's advocaat weet toestemming voor een huwelijk te verkrijgen, zodat het kind bij zijn geboorte althans een wettige vader zal hebben.

De advocaat is erg begaan met Anna's lot en als deze na de geboorte van een dochtertje in nog grotere moeilijkheden geraakt, schrijft hij Anna's vader om deze erop te wijzen, dat hij niet nog langer zijn dochter mag verwaarlozen. Toevallig krijgt de vader deze brief in handen. De brieven van Anna heeft zijn vrouw weten te onderscheppen. Als Anna's vader dit ontdekt, volgt er een heftige scène tussen de echtgenoten, waarbij de vader zich zo opwindt, dat hij door een beroerte

### KERKBERICHT

**Parochie Groot-Kwartier**  
Zondag: Plechtige viering van het tielfeest van de parochie, tevens dag van aanbidding.

5 en 7.15 uur: Stille H. Missen.  
8.30 uur: Plechtige Hoogmis met 3 heren. Het Allerheiligste blijft na de Hoogmis de gehele dag ter aanbidding uitgesteld.

's Avonds om 6.30 uur plechtig lof, feestpredikatie door de Zee Eerw. pater Lensen, pastoor van de parochie van Montagne, en grote Sacramentsprocessie in de koraal van de kerk.

De eigenlijke feestdag is 16 juli, doch daar dit in de week valt, is de viering op zondag gezet. Deze week donderdag- en vrijdagavond hebben we twee loven gehad ter voorbereiding. De opkomst van de parochianen was niet celatant! We hopen, dat allen het voornemen hebben gemaakt morgen, zondag, aanwezig te zijn in een der missen en dan ook te communiceren en 's avonds in het plechtig lof met processie. Wie plaats over heeft in zijn auto, trachte een buurman of kennis te vinden om mee te gaan. Overleg eens met elkaar en eer de H. Maagd door een zondagavond op te offeren te harer eer.

Pastoor Th. Bartel

### GESLAAGD

Willemstad. — Volgens telegrafisch bericht slaagde te Roermond bij de op 4 en 19 juli l.l. gehouden examens voor de hoofdkte. A. en B gedeelten mej. R. M. Dougle, met verlof in Nederland. Zij genoot haar opleiding bij de R.K. Hoofdkte-cursus alhier.



**West-End.**  
Roxy  
Cinelandia.  
zie advertenties elders in dit blad.

**Caribe.**  
Zat: „Rock Around the clock“ om 18.30 uur en „The Brass Legend“ om 20.00 uur.  
Zond: „Rock Around the clock“ om 18.00 uur en „Laughing Anne“ om 20.00 uur.  
**Societeit Asiento:**  
Hedef: „Laughing Anne“  
Zond: 21 juli „Bundle of Joy“

### PERSONALIA

**Naar Nederland vertrokken:**

8.7.57 M. A. Wolfschoon, J.H. Ipreburg, L. H. Knaap, C. M. Tims, P. A. v. Oossanen, O. V. de Windt, J. v. Zwieten, H. D. Segaar, H. v. d. Berg I, G. J. Boelens.  
8.7.57: Mej. J. M. L. de Lang, Mej. W. Swanenburgh, P. A. v. d. Werf, W. G. de Bruyn, R. Edelenbosch, B. Bais.

wordt getroffen. De stiefmoeder stuurt nu toch een telegram weg om Anna te waarschuwen, maar als deze aankomt, is haar vader reeds overleden.

Op grond van een belofte, die de stiefmoeder aan haar man voor diens overlijden heeft gedaan, biedt zij Anna aan voor haar dochtertje te zorgen, echter op voorwaarde, dat Anna en Carlo zich voorgoed uit het leven van het kind zullen terugtrekken. Anna wijst dit verontwaardigd van de hand en gaat terug naar haar dochtertje. Met moeite weet zij genoeg geld te verdienen om zich en haar kind in het leven te houden, doch het meisje is zwak en de dokter waarschuwt, dat er ernstige ziekten dreigen, als zij geen uitstekende verzorging krijgt. Anna kan dit niet bekostigen en door liefde voor haar kind gedrongen, gaat zij de hulp van haar stiefmoeder inroepen. Deze is bereid het kind bij zich in huis te nemen, doch stelt weer haar oude voorwaarde. Anna ziet geen andere uitweg meer en accepteert ter wille van haar kind. Om Anna zo hard mogelijk te treffen en de zekerheid te hebben, dat Anna inderdaad niet bij haar kind zal terugkomen, dwingt de stiefmoeder Anna zelfs zich in een verbeterhuis te laten opnemen.

Anna's offer is zwaar. In het verbeterhuis heerst een uiterst strenge tucht en Anna, die zich niet met haar lot kan verzoenen, heeft voortdurend conflicten met de voogdes van het tehuis. Erger nog is, dat ook haar dochtertje niet bij haar offer gebaat is. Het meisje, blijft naar haar moeder verlangen, maar de stiefmoeder weet elk contact te voorkomen tot eindelijk na vijf jaar Carlo's onschuld blijkt en hij, Anna en hun kind herenigd worden.

### Kelvinator K 43 G



### HET NIEUWE MODEL met de

- Praktischer indeling
- Grotere capaciteit: 10.8 cb. ft. vriezer 67 lbs.
- Moderne kleuren
- Betere afwerking.

**PRIJS: FL. 750.-**  
Contant 10% korting

Op afbetaling:  
fl. 62,50 per maand

### PALAIS ROYAL

Marchena, Moron & Co. N.V.  
Heerenstraat 23 - Handelskade 9  
Breedestraat 68 - 70 (O)

Dinsdag: 23 juli „Medelijken voor de zondares“  
Donderdag 35 juli „Blues“

**Theater Roxy:**  
Dinsdag 23 juli uitvoering van het Philharmonisch-orkest met koor onder auspiciën van de Curaçaose Kunstkring om 20.45 uur.

**Sint Annaschool:**  
Tentoonstelling leerlingen van de Centrale-School van 8 uur — 18 uur. Deze tentoonstelling wordt tot en met woensdag 24 juli gehouden.

**Wachtdienst C. P. N.**  
Dit week-eind is de heer C. van Buren tel 11753 belast met de wacht op de pletterij.

**Begravenisverloven:**  
Dit week-eind is de hulpambtenaar M. A. de Jongh kortijnweg 58 tel 24451 belast met de afgifte van verloven tot begraven.

**WAAR HALEN WIJ BENZINE**  
Dit week-eind zijn de volgende gasoline-stations geopend:

Jansen — Sta. Rosa.  
Frederik — Salinja  
Cardoze — Hendrikplein  
de Haseth — Sta. Maria  
Curaçao Motors — Sta. Helena  
De Jongh — Mundo Nobo.  
Maduro — Biesheuvel

### WIT-GELE KRUIS

Kantoor: tel. 23773  
Nachtzuster: Zr. Yankey tel. 11442  
Zuster Caprino tel. 23526  
Zuster Veris tel. 35006  
Gouv.-Geneeskundigen

In het Stadsdistrict:  
Dr. M. R. W. B. Berkenveld, Berg Altena 59, Tel: 11395.

In het 2de district:  
Dr. P. E. Nassy, Klein Kwar tier 196, tel: 35046.

In het 3de district:  
Dr. J. M. J. Chocolaad, Pannekoek 3de. district, Tel. 24200.-

### EMMASTAD

C. P. I. M.  
WACHTDIENSTEN

**Telegraf. Afdeling:**  
Van 7.00 — 18.30 tel: 2307  
Van 18.30 — 7.00 J. Kokshoorn tel: 3353—2307

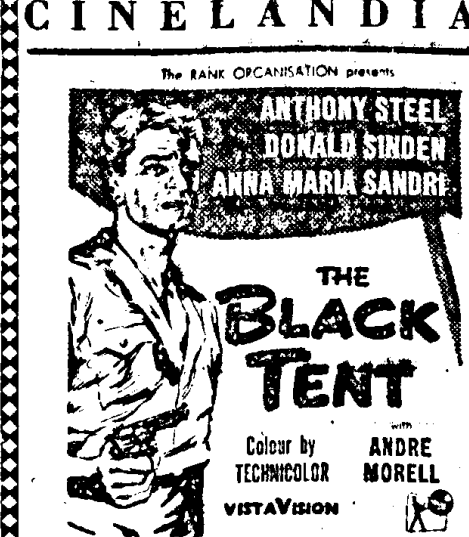
b. g. g. tel: 2400  
**Personeel Afdeling:**  
G. W. Overdijkning Beatrixlaan 7, Rio Canario tel: 3412

B. g. g. nad. inl. tel: 2400  
**Materialen Afdeling:**  
E. A. Wegman tel: 4446  
**Geneeskundige Dienst.**  
Dr. Blok tel: 4229

b. g. g. tel: 2409  
**Weekendwacht Sufficientdorp:**  
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen d'r heer A. A. J. Jansse kunnen worden opgebeld onder no. 4511.

B. g. g. nad. inl. tel: 2400

### CINELANDIA



ZONDAG 21 OM 6.30 N.M. — Een zeer spannende film uitgebracht door de J. Arthur Rank Organization. Een handjevol dappere mannen die spotten met de dood.

**JOHN MILLS - JOHN GREGSON - DONALD SINDEN in:**  
„ABOVE US THE WAVES“

(In het Engels met Spaanse tekst).  
Voor het eerst verfilmd .... Gevechten onder water, met de kleine onderzeeërs op jacht naar het gevreesde Duitse oorlogsschip „Tirpitz“.  
Fls. 1.00 - 0.50.

**KINDEREN HALVE PRIJS**

MAANDAG 22 OM 7.00 en 9.00 N.M. — KOLOSSAAL PREMIERE



van een zeer gedurfd filmverhaal van de Mexikaanse film!

Wie was deze beeldschone vrouw door ieder man begeerd?

Met speciaal optreden van: PEDRO VARGAS, AGUSTIN LARA, TONA LA NEGRA, ORO. AMERICA, LA MARTINIQUE, LOS BRIBONES en de HNOS. REYES. Geheel in het Spaans.

Een pracht liefdes drama van trige en haat!

Fls. 1.50 - 0.90. — Kind. geen toeg.

„R O X Y“ HEDEN ZATERDAG 20 JULI OM 7 N.M.

ZONDAG 21 OM 6.30 N.M.  
PREMIERE van een super-productie van de 20th. Century Fox in „CINEMASCOPE“ met het sensationeel debuut van de jonge acteur COLIN PETERSEN en RALPH RICHARDSON - JOHN McCALLUM in:

„SMILEY“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in TECHNICOLOR!

De zelfde gevoelens als in „The Brave One“! Het verhaal van een dapper jongetje op prachtige wijze verfilmd!

Fls. 2.00 - 1.25.

**KINDEREN HALVE PRIJS**

HEDEN ZATERDAG 20 OM 9.00 N.M. - ZONDAG 21 OM 8.30 N.M.

KOLOSSAAL PREMIERE van een super-productie van de Franse film met als hoofdvertolkers de topsterren:

MICHELE MORGAN - RICHARD TODD in:

„MARIE ANTOINETTE“

(REINE DE FRANCE)

In het Frans met Spaanse tekst. Verfilmd in TECHNICOLOR.

Een historisch filmwerk die U zeker niet mag verzuimen te zien! Gebaseerd op de Franse revolutie.

Fls. 1.50 - 0.90.

**KINDEREN GEEN TOEGANG**

ZONDAG 21 OM 10.30 V.M.

Een zeer vermakelijke Mexikaanse film met de koning der lach, Tin Tan in:

„HAY MUERTOS QUE NO HACEN RUIDOS“

(Geheel in het Spaans).

Een film geladen met komiekiteit die U zal doen schaterlachen van begin tot eind!

Fls. 1.50 - 0.90. — Kind. geen toeg.

**KINDEREN GEEN TOEGANG**

MAANDAG 22 en DINSDAG 23 OM 7.00 en 9.00 N.M.

MAGTIG PREMIERE van een pakkende liefdes drama van de Italiaanse film .... De sterren uit „De Zoon Van Niemand“

YVONNE SANSON - AMEDEO NAZZARI in:

„HET OFFER VAN EEN MOEDER“

(TORMENTO)

In het Italiaans met Hollandse tekst.

Een nieuwe aangrijpende film van de regisseur Raffaello Matarazzo. Menselijke vreugden, harstocht en verdriet in een zeer realistisch filmwerk op bijzondere wijze vertolkt!

Fls. 1.50 - 0.90.

**KINDEREN GEEN TOEGANG**

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn Echtgenoot, de Heer

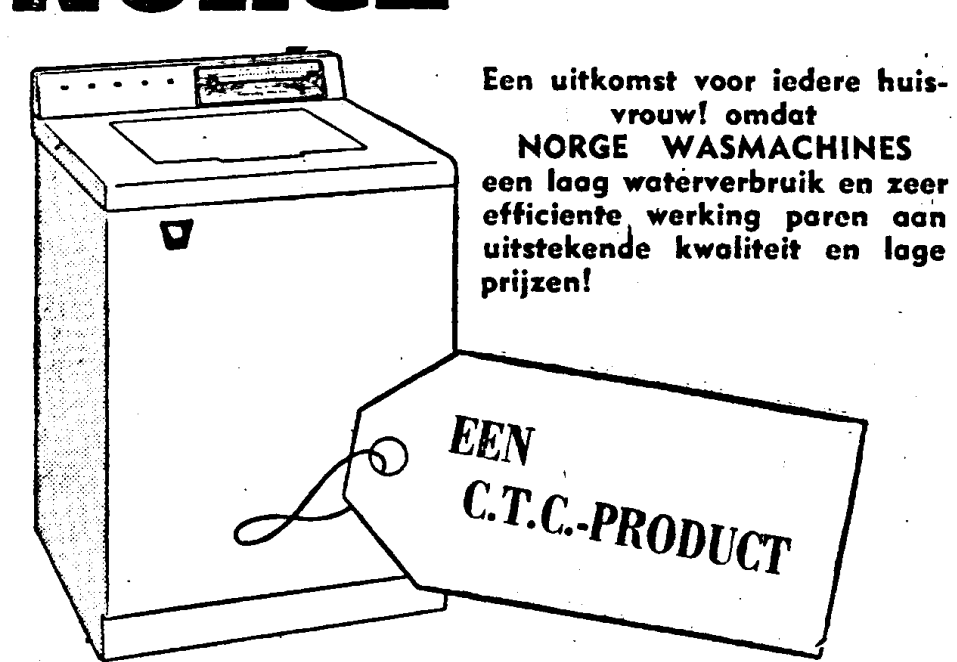
**ANTON DE VRIES**

zeg ik langs deze weg een ieder hartelijk dank.

Curaçao, 20 juli 1957

J. G. de VRIES-NOTENBOOM

## NORGE automatische wasmachines



Een uitkomst voor iedere huisvrouw! omdat NORGE WASMACHINES een laag waterverbruik en zeer efficiënte werking paren aan uitstekende kwaliteit en lage prijzen!

EEN C.T.C.-PRODUCT

**C.T.C. Metropolis C.T.C. Otrabanda**

Heerenstraat - Tel. 11916 Roodeweg - Tel. 23587

Ga met Uw tijd mée:  
Neem

**Airconditioning**

— werkt **béter**  
— studeert **béter**  
— slaapt **béter**  
— leeft **béter**

met  
**AIRCONDITIONING**  
in Uw huis!

**Airconditioning**

kost minder dan U denkt  
en...  
schenkt U méér comfort

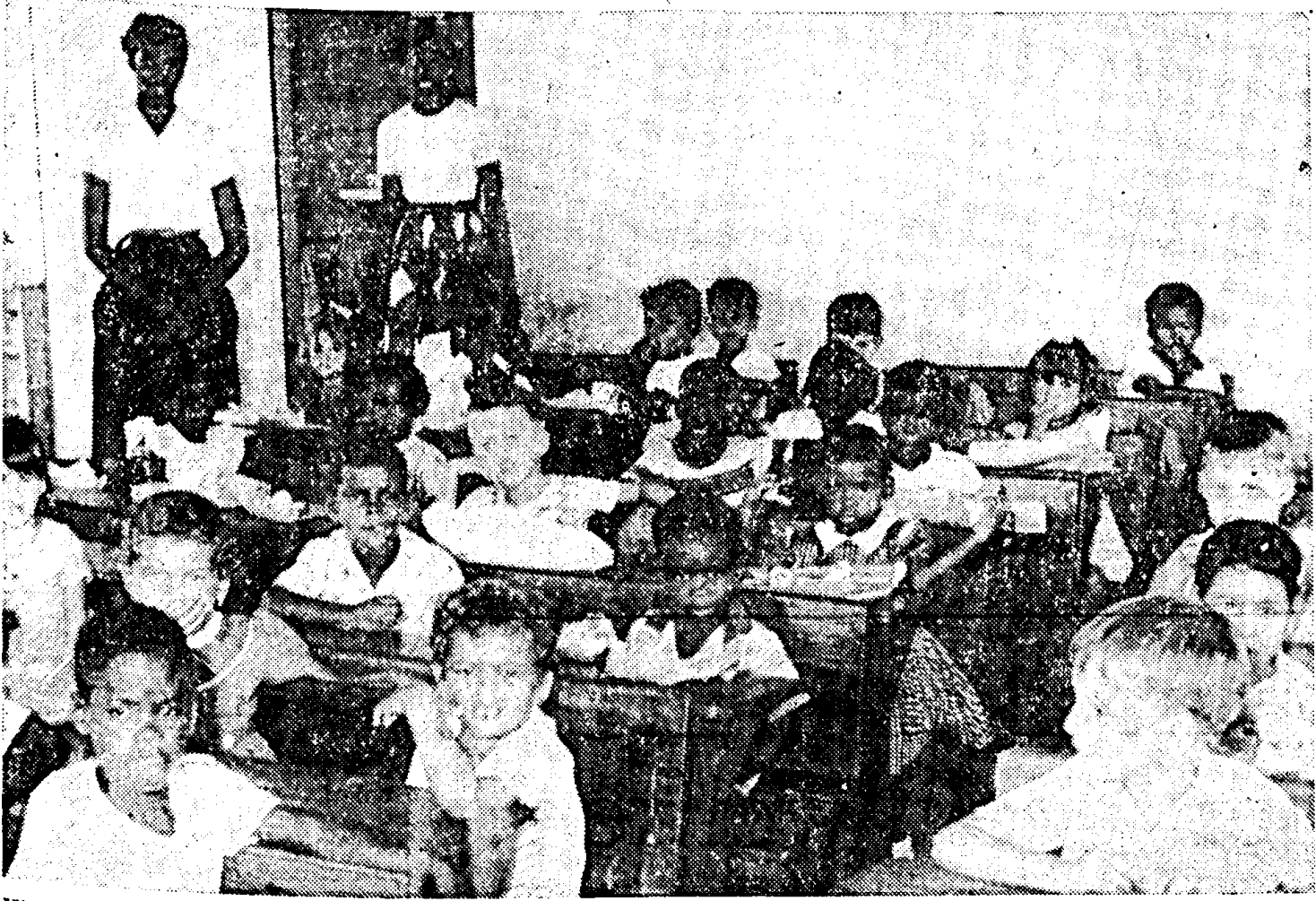


Tel. 23310



In de nieuwe volkswijk tusse n Sint Nicolaas en Savaneta

# BRAZIL, Aruba's jongste parochie



Waar tijdens de bouw van de kerk de II. Mis werd opgedragen, vinden nu de kleuters een onderdak. Het aantal scholieren van de St Tharcieusschool groeit snel.

## Nog geen traditie, maar wel veel goede wil bij de mensen

Pastoor HEYNSBROEK reisde van eiland tot eiland en was reeds eerder op ARUBA werkzaam

Oranjestad. — Wat er ook in de wereld en op Aruba verandert, het volk van ons eiland blijft aan de Kerk trouw, met als gevolg de steeds dringende noodzaak het aantal parochies te vergroten. Snel groeien de bevolkingscentra van San Nicolas en Savaneta. Waar enkele jaren geleden nog een golvende, met cactus en dividi begroeide knoekoe was, ligt nu de woonwijk Brazil, met in het midden de prachtige kerk van Christus Koning, van welk toren een imposant Christusbeeld de omwonenden vermaant om bij de grote en snelgegroeide materiële welvaart het allervoornaamste niet te vergeten.

Hoe geweldig de parochie van St Tharcieus te San Nicolas zich ook ontwikkelde, men kon van daaruit

Op 10 december 1952 kwam het officiële besluit af en Pater Grove begon onmiddellijk. Ook tijdens het Europees verlof, dat de Pater kort na het ontvangen van de opdracht genoot, werd de taak niet vergeten en begon hij reeds met de voorbereidingen, om na terugkeer op Aruba direct aan de slag te gaan. Hij rustte niet meer, voor aan deze vorende en inspirerende, maar tegelijk zo moeilijke opdracht was voldaan.

Eind juli 1953 keerde Pater Grove terug en hij nam dan voorlopig zijn intrek in de woning aan de kerkweg bij Savaneta, waar kort tevoren de populaire familie Dourleijn woonde en die uitziet op de Marinierskazerne, waar de heer Dourleijn de militaire scepter zwaaid.

Pater Grove ontkende dan een bruisende activiteit. Op 6 november kon onder grote belangstelling de door Petrona en Croes gebouwde bewaarschool al in gebruik worden gesteld. Bij die plechtigheid waren onder anderen aanwezig Pastoor Grove, de E. Paters de Haas en Penninx, Moeder Vicaria Francisca en Priorin Zuster Meletia, en tal van burgerlijke autoriteiten. De school werd toegewijd aan St Tharcieus en op de overdekte speelplaats kwam al spoedig een noodaltaar, waarmee de parochie dan op gang kwam.

Zeër groot was de activiteit, die Pater Grove ontwikkelde. In alle parochies hield de onvermoeibare pastoor bedelpreken. De parochianen werden regelmatig bezocht, van Lago en andere kanten kwamen er giften. Toen op 6 december 1953 de eerste Heilige Mis werd gecelebreerd op het noodaltaar, waarbij de Pastoor de beschikking had gekregen over een aantal oude parochiebanken uit Playa en nog een goede vijftig bankjes had geleend in Santa Cruz, zag de nieuwe parochieherder zijn inspanningen al wel zeer rijk gezegend en beloond. De parochie was een feit geworden en het bouwfonds telde al een goede tienduizend gulden.

Achteraf gezien is het van een leien dakje gegaan... maar de



Pastoor Heynsbroek in de studeerkamer van zijn ruime, moderne pastorie.

Pastoor in heilige ijver, ging het nog niet snel genoeg. In de Parochiekronek lezen we menige klacht. „Nog niets te zien”. „Nog geen steen gelegd”.

Toch bracht de Pastoor de raden in beweging. Architect G. O. Vetter had de tekeningen gereed, en op 15 september werd, na inschrij-

## Overweging

Niet te veel maar te eenzijdige voorlichting

Aan de overvloed van boeken over seksuele voorlichting zit een lichte. Het valt te betwijfelen of bij al die schrijvers en uitgeverij de bedoeling voorzit de mens gelukkiger te maken. Dat die lectuur grif verkocht wordt valt zeker niet te betwijfelen.

De katholieke Kerk toont nogal reserve omtrent dit soort boeken. Wat zit daarachter? De mensen dom houden? Dat in geen geval. De wetenschap is haar altijd dierbaar geweest. En er bestaan ook kerkelijk goedgekeurde boeken over sexualia. Maar in deze uitgaven wordt het lichaam en zijn functies breder bekeken: als dienstbaar aan de ziel, als middelen om ook in geestelijk opzicht vooruit te gaan.

En daar zit de knoop. De neutrale lectuur is te eenzijdig. Ze legt te veel de nadruk op het lichaam alleen; op het seksuele genot alleen. Terwijl het, als het de mens moet dienen, ook een middel behoort te zijn, dat zielevreugde kweekt. En ook al wordt deze waarheid in de neutrale lectuur verkondigd, kwantitatief krijgt het lichaam een te grote aandacht.

Ieder boek over sexualia is gewaarschuwd, als het niet voor alles leert de gehele mens, lichaam en ziel, gelukkiger te maken.

K.

ving, de Bouwmaatschappij Aruba die de pastoor in deze nieuwe parochie goed van pas komt.

Nog geen traditie  
Een nieuwe parochie heeft de glinstering van een fraaie moderne kerk en pastorie, maar biedt tegelijkertijd vele extra mogelijkheden. Een traditie bijvoorbeeld kent een nieuwe parochie niet en hoe dankbaar en verheugd de Pastoor ook is voor de activiteit van zijn College van collectanten en een grote groep van trouwe parochianen, onder de anderen zijn er vanzelfsprekend nog velen, die aan de oudere parochies van San Nicolas, Santa Cruz en Savaneta blijven hangen. Daarom is het zo symbolisch, dat met de kleuterschool werd begonnen, nog voor de plannen voor de kerk gereed waren. Het is een parochie waar de tradities nog moeten groeien en waarin vooral de jongeren een rol gaan spelen.

Een fraai, ruim en modern kerkgebouw was aan de zes reeds bestaande kerken op Aruba toegevoegd. Op de toren prijkt het grote Christusbeeld, dat tot in wijde omtrek een ieder er aan herinnert hoe in deze steeds veranderende wereld, de eeuwige Waarheid steeds dezelfde blijft en Gods boodschap, voor wie het wil verstaan, altijd te beluisteren valt.

Fraai werd ook het moderne, indrukwekkende hoogaltaar. Naast de kerk verrees een ruime, moderne pastorie.

## Scholen

Rond de kerk zijn in de enkele jaren van het bestaan van deze parochie tal van nieuwe scholen gekomen. De kleuterschool, die als het ware de kern werd van de nieuwe parochie, kreeg een buur in de Christus Koning school, die voor de tweehonderdtachtig leerlingen, die er nu zijn, al te klein wordt.

Het is dringend noodzakelijk, dat er een tweede school komt en er aparte jongens- en meisjes scholen in dienst kunnen worden gesteld.

De Christus Koning-school heeft zich onder leiding van schoolhoofd J. Hoes en zijn personeel tot een voortreffelijk onderwijsinstituut ontwikkeld. In september komt er voor het eerst een zesde klas. Gehoopt wordt, dat zeer binnenkort tot aanbesteding voor de bouw van een tweede school kan worden overgegaan.

Helaas gaat de heer Hoes na de grote vakantie het eiland voor goed verlaten. Een der vrome wensen van de pastoor is dat dan, mede in verband met de verdere uitbouw van de school Zusters en Frères kunnen worden gevonden.

## Bescheiden zieleherder

In augustus 1956 werd Pater Grove als pastoor opgevolgd door de Z.E. Pater C. Heynsbroek. Gemakkelijk is het om door deze op gastvrije en hartelijke wijze in de pastorie te worden ontvangen, maar moeilijk om hem over zijn werk aan het praten te krijgen. Pastoor Heynsbroek is een zeer bescheiden mens, die zichzelf niet belangrijk genoeg vindt om „daar nog over te laten schrijven”.

Toch is hij hier goed op zijn plaats, deze bescheiden, maar zo ervaren pastoor.

Sinds 1935 is hij op de Antillen en was hij werkzaam in zeer vele parochies. Zijn eerste plaatsing was Bonaire, waar hij kapelaan was op Playa, daarna pastoor op Rincon en weer op Playa. Daarna volgde overplaatsing naar Curaçao, waar de pastoor werkzaam was op Montagne en als rector van Rustoord. Na nog werkzaam te zijn geweest op St Bartholomey, Statius en Sint Maarten, kwam Pater Heynsbroek voor het eerst naar Aruba en wel naar Oranjestad. Vervolgens was hij pastoor van Janwé op Curaçao, vóór hij naar Brazil kwam. Een rijke ervaring,

die de pastoor in deze nieuwe parochie goed van pas komt.

## Nog geen traditie

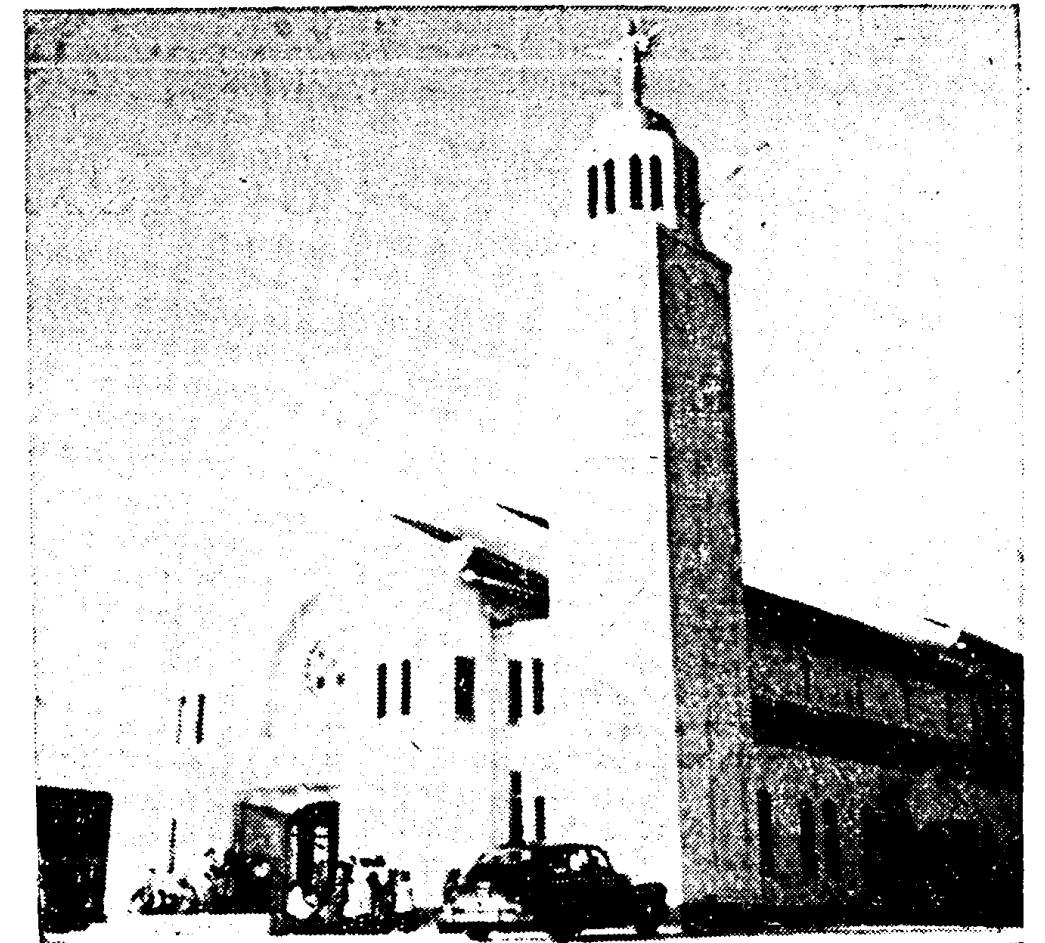
Een nieuwe parochie heeft de glinstering van een fraaie moderne kerk en pastorie, maar biedt tegelijkertijd vele extra mogelijkheden. Een traditie bijvoorbeeld kent een nieuwe parochie niet en hoe dankbaar en verheugd de Pastoor ook is voor de activiteit van zijn College van collectanten en een grote groep van trouwe parochianen, onder de anderen zijn er vanzelfsprekend nog velen, die aan de oudere parochies van San Nicolas, Santa Cruz en Savaneta blijven hangen. Daarom is het zo symbolisch, dat met de kleuterschool werd begonnen, nog voor de plannen voor de kerk gereed waren. Het is een parochie waar de tradities nog moeten groeien en waarin vooral de jongeren een rol gaan spelen.

Ervaring komt de pastoor te stade, ook al omdat men in een nieuwe parochie moet beschikken over een groot geduld en gestaag moet blijven bidden en werken, zonder op directe uiterlijke resultaten bedacht te zijn.

Er moet zoveel gebeuren en eigenlijk zou men wel alles tegelijk willen aanpakken. Pastoor Heynsbroek weet echter uit ervaring, dat een goede en gezonde groei tijd vergt. Vastberaden en met groot geloof en vertrouwen gaat hij voort, zonder op directe resultaten en spectaculaire successen uit te zijn.

De verdere uitbouw en ontwikkeling van de school en het aantrekken van religieuzen voor deze onderwijsinstellingen vormen zijn eerste en voornaamste zorg. Daarnaast werkt hij aan de voltooiing van de inrichting van zijn kerk, waarbij nu aan de beurt is de aankoop van een orgel.

En dan is het opmerkelijk om te zien hoe offervaardig de parochianen zijn, ondanks het feit, dat de traditie voor de parochie dan nog



De kerk van Christus Koning.

groeien. Het actieve College van collectanten zamelt met veel succes geld in voor dit orgel.

Een orgel is echter kostbaar en wat we dan beslissen wel van de Pastoor mogen schrijven is, dat giften voor het orgel zeer welkom blijven (adres: Pastorie Brazil).

Een ander verlangen van de pastoor is te komen tot asfaltering van het kerkplein, en dan natuurlijk later een uitbouw en groei van de jeugdbeweging, waarvoor een parochieclub als centrum onontbeerlijk zal zijn.

Plannen genoeg, die, daar zijn we zeker van, voor een belangrijk deel door Pastoor Heynsbroek, stap voor stap, zullen worden verwezenlijkt.

Brazil is Aruba's zevende en jongste parochie. Het aantal parochianen belooft thans ongeveer 2000 en neemt gestaag toe. Er wordt trouw gekerkt en veel wijst er op, dat de parochie niet alleen naar uiterlijk, maar ook wat geestelijke weerkracht betreft, een parel zal blijven in de kroon van het Antilliaanse Vicariaat.

## De voorlichting aan agrariërs te Jamaica

Jamaica. — De Landbouw Vereniging van Jamaica verricht goed werk in de campagne van de overheid om de agrariërs voorlichting te verstrekken door hun Centrale Voorlichting en Publiciteits Dienst, thans gehuisvest te Church Street 72. Enkele jaren geleden kwam de dienst, onder de ex-journalist Wyatt Bryce, met „The farmer's Guide” (De gids van de boer), een boekwerk van 800 pagina's omtrent plaatselijk voedsel en hun voedingswaarde, hetgeen de tot nu toe meest ambitieuze poging in deze richting is geweest. Daarna, enige maanden geleden, publiceerde de afdeling „The Farmer's Food Manual” (Handboek over voedsel voor de boer), d.i. een receptenboek van Jamaicaanse en Westindische schotels. Over de Handleiding voor Voedsel, samengesteld met de hulp van de Jamaicaanse Commissie voor Maatschappelijke zorg, had dr. Helen C. Abol, Ph.D., van de economische afdeling van het departement van landbouw van Canada, het volgende te zeggen: Dit handboek is een concrete uitdrukking van de vele krachtige pogingen, die door heel West-Indië worden gedaan, en in Jamaica in het bijzonder, om kennis te vergaren en te gebruiken ten behoeve van de hele bevolking. Het zal van belang en van waarde zijn, voor beroepsmensen evenals voor leken, voor de boer en voor de huisvrouw, voor de Westindier en voor mensen van andere oorden.

## Onderwijs-commissies in Trinidad en Tobago

Trinidad en Tobago. — De overheid heeft toestemming gegeven voor de benoeming van twee commissies, een om het lager onderwijs en een om het middelbaar onderwijs te Trinidad en Tobago te onderzoeken. Een aantal personen zijn voor de commissies gevraagd. De commissie voor lager onderwijs bestaande uit vertegenwoordigers van overheid, godsdienstige gezindten, leraren en ouders, zal de praktijk van het onderwijsstelsel bestuderen en adviezen uitbrengen voor toekomstig beleid met betrekking tot leerplannen (selectie van de leerstof), de verbetering van het academische peil, en de integratie van de diverse elementen, waaruit de bevolking van het land is samengesteld. De commissie voor middelbaar onderwijs moet een studie maken van het scholentelsel van het bijzonder middelbaar onderwijs, het peil waarderen en middelen aangeven tot verhoging van diens bijdrage aan de gemeenschap.



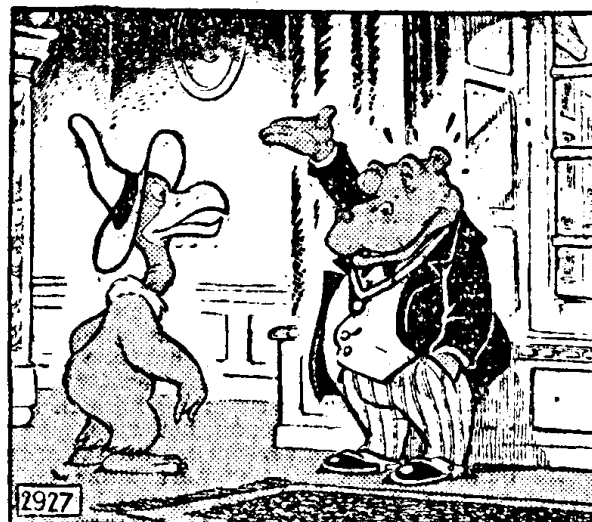
Schoolhoofd J. Hoes van de Christus Koningsschool maakte in korte tijd van zijn onderwijsinstelling een voorbeeldige school. Dit jaar begint de zesde klas en wordt het lokale gebrek nijpend. Noodzakelijk is de bouw van een tweede school voor dit wooncomplex.

## Vrouwen uit JAMAICA krijgen industriële opleiding in V.S.

Jamaica. — Vier dames uit Jamaica werden uitgekozen om in de Verenigde Staten een opleiding te genieten krachtens een opleidingsprogramma van de Dienst voor Internationale Samenwerking. De Jamaicaanse Fabrikanten Vereniging heeft ze uitgekozen. Kortgeleden werden de vier kandidaten voorgesteld aan de heer Raymond A. Lukins, industrie-functionaris van de Overzeese Missie van de Verenigde

Staten in Jamaica. Indien alles vlot verloopt, zullen de vier kandidaten omstreeks september e.k. in de Verenigde Staten zijn. Na hun terugkeer in Jamaica moeten hun werkgevers hen gelegenheid geven de verworven kennis dienstbaar te stellen aan andere werkgevers, die zulks mochten verlangen. Dit is slechts een begin van het project, dat gedurende de volgende jaren, alle industrieën van het land zal omvatten.

# TOM POES en de WRAAKGIER



2927. „Dat gaat niet meneer Kriegel”, zei de burgemeester. „In dit land mag niet zo maar wraak gepomen worden. Stel je voor; dat zou een dolle boel zijn!”

„Nee, wij hebben hier de politie en de rechtbank die voor rechtvaardige straffen zorgen”.

„Ach wat”, riep de grijsaard, „rechtvaardige straffen! Een slappe boel is het hier. Geen wonder, dat de baldadigheid en de slechtheid hier hand over hand toenemen. En ik, arme grijsaard, sta overal alleen voor! Als ik nog jonger was zou ik de edele gebruiken uit mijn mooie vaderland hier gaan invoeren en dan zou ik van dit waterige reinigingsvolk weer een fier ras maken. Maar het is te laat.

Niemand helpt mij; niemand heeft begrip voor mijn mooi streven!” De heer Dickerdack geraakte van dit gejammer geheel overstuur. Daar kwam nog bij, dat hij nu reeds de gehele morgen bezig was met het behandelen van klachten over het optreden van de brand-



weer en hij wist uit ervaring, dat dit allemaal héél slecht voor zijn bloeddruk was. Nadat hij zichzelf tersluiks de pols gevoeld had nam hij dan ook een besluit.

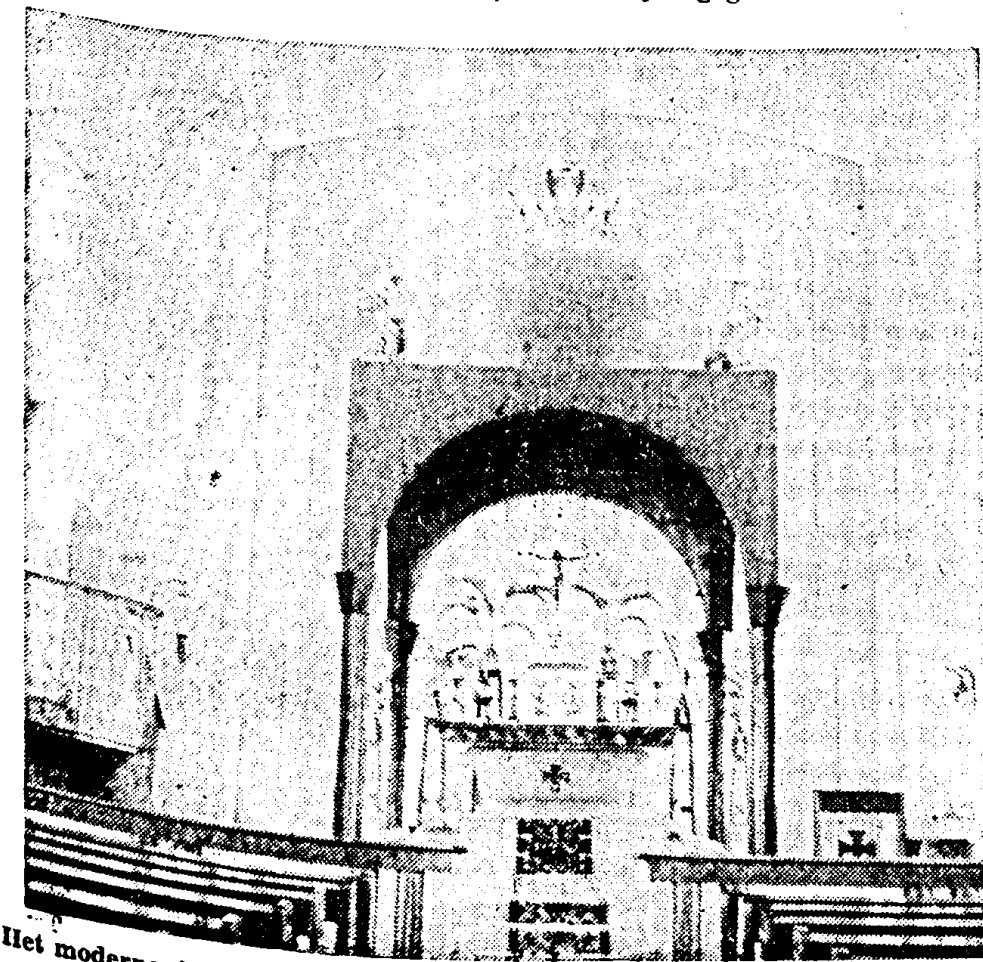
„Meneer Kriegel”, sprak hij vermoeid, „Ik benoem U hierbij tot onbezoldigd gemeente bewaker. U ziet, dat ik naast U sta in Uw mooie opzet. Maar één ding moet ik U op het hart drukken; Wie eigen rechter speelt wordt gestraft!”

Daar kan ik niet van afwijken!”

Met deze woorden opende hij een lade in zijn bureau en haalde daar de sheriff-ster uit, die hij die morgen zijn zoonje had afgenomen omdat het ventje te ruw speelde.

„Dit is het teken van Uw waardigheid”, voer hij voort. „Draag het met ere!”

De verraste oude nam het glimmende ding aan en pinkte een traan weg. „Eindelijk erkenning”, prevelde hij.



Het moderne, imposante hoogaltaar van de Christus Koning-kerk te Brazil.

Antilliaans parochieleven

niet meer op adequate wijze de zielsverzorging ter hand nemen van de duizenden, die zich rond de olijfstad vestigden. Daarom besloot Z.H.E. Monseigneur A. van der Veen Zeppenfeldt enkele jaren geleden opnieuw als bouwheer op te treden en wel voor Brazil, de nieuwe volkswijk tussen San Nicolas en Savaneta.

De Z.E. Pater Vicaris L. van Rooy gaf toen, namens de bisschop, aan Pater Paulus Dominicus Grove O.P., de toenmalige Pastoor van Santa Cruz, opdracht om voorbereidingen te treffen voor de bouw van een nieuwe kerk.



„Oh, dat zal ik wel even doen, als ik maar eens even kan opbellen.”



# KERKMUZIEK is integrerend deel van de LITURGIE

## Het volkslied vormde een nieuw probleem op het pas gehouden Congres te Parijs

Het derde internationale congres voor kerkmuziek is ten einde. Na Rome (1950), en Wenen (1954) was het thans Parijs, dat een week lang in het brandpunt der belangstelling van alle kerkmusici zou staan. Nu was Parijs in diezelfde week (belaas!) nog in een ander brandpunt gelegen, en wel in dat van een ongekende hittegolf (37 gr. in de schaduw), een feit, dat onmiskenbaar invloed heeft gehad op de gang van zaken bij het verloop van het congres.

Natuurlijk heeft la douce France zich een gastvrouw getoond met alle splendeur en générosité, die haar eien is. Recepties in Parijs, Versailles en Reims verliepen vlot en met charme, maar daarnaast bood het programma zulk een overvloed aan pontificale en sociale missen, concerten spirituels, orgel-recitals, voordrachten en studiebijeenkomsten, dat men zich ook bij minder tropische hitte bevestigd had moeten matigen om niet met een ernstige kerkmuzikale kater naar huis terug te keren. Wat men over dit congres ook moge denken, niemand zal kunnen beweren, dat er vóór en tijdens het congres niet hard en met zorg gewerkt is.

Het kan natuurlijk de bedoeling niet zijn om in deze nabeschouwing een overzicht van dag-tot-dag te geven, maar bij wijze van voorbeeld moge ik toch het werkprogramma van de revu laten passeren. Op donderdag 4 juli werd om kwart voor 9 in de kerk van Saint Germain des Prés de Grand' Messe gecelebreerd door Mgr. Angles. Onder leiding van M. Félix Raugel gaf het koor van de Radiodiffusion française een prachtige uitvoering van de Missa Solennis van Gaston Litaize, een schoon en boeiend, maar moeilijk werk. Een schola van het seminarie de Lazaristen zong op voortreffelijke wijze het gregoriaanse proprium. Zulk een Mis in zulk een kerk is een gewaarwording op zich en men heeft na afloop van de plechtigheid wel een ogenblik ontspanning nodig. De (warme) wandeling naar het Institut d'art in de rue Michelet moest daar dan maar voor dienen, want om het congres tot een studie-zitting met te beginnen, waarin liefst vier sprekers het woord zouden voeren over de taak van „orgel en instrumenten“ in de liturgische muziek. Het probleem der elektronische orgels kon hier natuurlijk niet onbesproken blijven en gaf vanzelfsprekend aanleiding tot heftige debatten. Onnodig te zeggen, dat deze toereeds in tijdnood verkerende vergadering voor dit probleem geen oplossing kon geven, die voor iedereen overtuigend en bevredigend zou zijn.

Men was nog maar nauwelijks op adem gekomen, toen om 3 uur in de middag een nieuwe séance d'étude geopend werd, waarop niet minder dan vijf sprekers zouden rapporteren over de meeststemmige muziek. Wilde men echter om half 6 in de kerk van Saint François-Xavier het internationale orgel-recital van H. Weber (Duitsland), L. F. Tagliavini (Italië) en B. Zamkocian (U.S.A.) meemaken, dan moest men in de studeerzitting de laatste spreker maar laten schieten! En denk dan niet dat hiermee de dag ten einde was. Ofschoon het officiële programma op donderdag een „soirée libre“ vermeldde, werd de deelnemers 's morgens nog een vriendelijke uitnodiging in de hand gedrukt om 's avonds om 9 uur een stekend zingend) Wiener Akademiker in de Saint Séverin.

Wanneer wij het geheel nu achteraf nog eens rustig bezien, dan kunnen alle manifestaties en besprekingen ondergebracht worden onder drie afdelingen en wel: kwesties van geest, of als men wil van spiritualiteit; kwesties van stijl en stijlvervalsing; kwesties van organisatie van het kerkmuzikale leven. Wat het eerste betreft is het al te bekend, dat de muziek in de kerk (in tegenstelling met een voorbije periode) niet meer beschouwd wordt als een aardige luxe, maar in

ceek (1927), Strawinsky (1948) en Benno Ammann (1954). En dat de moderne tendenties van de Spaanse kerkmuziek ons veel te leren zouden geven, werd ons uit de rede van Prieto beslist niet duidelijk. Zonder nationalistisch te zijn men ik wel te mogen zeggen, dat een bespreking van de Nederlandse moderne componisten (ik denk bijv. aan H. Andriessen!) hier, beslist op zijn plaats zou zijn geweest.

De kwesties van kerkmuzikale stijl beperken zich echter momenteel niet meer tot de gekijkte trilogie van „gregoriaans — polyfonie — modern“, maar strekken zich ook uit tot de muzieken van Oosters en Indische volkeren. De oude muziek der Byzantijnen even goed als de tam-tam der Negeren is een cultuurgood en beantwoordt aan een spirituele behoefte van deze volkeren. Het is verblijvend te constateren hoe ook deze geestelijke rijkdom zijn plaats krijgt in de universaliteit der Kerk.

Dezelfde openheid waarmee de eigen muzieken van vreemde volkeren tegemoet gekomen wordt, wil men echter aan het Europese volkslied niet onthouden. En ziedaar een nieuwe mogelijkheid en een nieuw probleem van stijl in de kerkmuziek. Het principe is (na de encycliek Musicae Sacrae) wel algemeen erkend. Het volkslied heeft zijn rechten en men mag het volk zijn vreugde van het zingen niet onthouden. Maar uit de discussies bleek wel duidelijk, dat hier nog heel wat problemen op te lossen zijn. Misschien is het alleen maar Duitsland, dat op dit punt van een eeuwenlange traditie spreken kan. De inzichten waren nog lang niet duidelijk. Zelfs de rede van de Franse Jezuiet Gelin

nau gaf ter zake van de stijlproblemen weinig oplossing, al moet ik eerlijk bekennen, dat zijn vurig pleidooi voor de apostolische kracht van een zingend volk mij diep heeft getroffen.

Zo kwamen dus dag na dag nieuwe problemen ter sprake en werd het telkens duidelijker, dat een goede toepassing van de beginselen der encycliek Musicae Sacrae slechts mogelijk zou zijn bij een goede leiding en een eendrachtige samenwerking van allen. Bestaande nationale organisaties zouden hun werk moeten blijven verrichten. Natuurlijk. Het is wel frappant, dat van verschillende zijden de werkwijze van de Duitse Cäcilien-Verein en de Nederlandse Gregoriusvereniging ten voorbeeld gesteld werd, en wel boven al om hun hiërarchische instelling. Omdat de uitwisseling van ideeën, de onderlinge informatie en het onderlinge contact juist nu van zulk een groot belang zijn, werd de uitgesproken om tot een overkoepelend orgaan te komen, waardoor vele krachten kunnen worden samengebondeld. De grondslag daarvoor is gelegd, de wil bestaat om iets op te bouwen en ook de Nederlandse Sint Gregoriusvereniging zal zeker bereid zijn om eventueel een steentje bij te dragen.

Het derde internationale congres is ten einde. Er waren veel plechtige diensten veel vergaderingen en veel muziek. Over de concrete successen valt nog weinig te zeggen. Maar het belangrijkste lijkt toch wel dit: dat op heel dit congres de muziek gezien is in haar dienende taak tussen God en de mensen, tussen de mensen en God.

## Uitgebreide tekeningen en bestekken voor Aruba Caribbean Hotel stellen aannemers voor grote moeilijkheden

Oranjestad. — Door een fout bij de expeditie zijn de tekeningen en bestekken voor de Aruba Caribbean hotel met vertraging op Aruba ontvangen. Het zijn buitengewoon levige documenten, waarvan de bestekken zijn samengebundeld in een aantal complete boekwerken en de tekeningen, 130 in totaal van fors formaat blijken te zijn.

Voor inschrijving zijn een aantal Amerikaanse en Venezolaanse aannemers uitgenodigd, alsmede de Antilliaanse aannemersbedrijven, Bohama, Bouwmaatschappij Aruba, Petrona en Croes en Pletterij Nederhorst. Daar de fundering, welke door Bohama wordt gemaakt op 27 augustus moet worden opgeleverd (de aannemers zijn thans op het schema voor, zodat de oplevering mogelijk eerder plaats vindt), ligt het

deringen en voor het verstrekken van nadere inlichtingen over het bestek, de heer David Lubin, staf medewerker van het architectenbureau van Lapidus.

De Heer Lubin houdt thans toezicht op de bouw van een ander „glamour“ hotel en wel op Jamaica, waar door Lapidus de tekening werd gemaakt voor het „Arowak“ hotel.

Arowak en Caruba Caribbean zijn unieke hotels, aldus de heer Lubin, die wij gisteravond even spraken. In vele opzichten zijn de ontwerpen, in ieder geval voor het Caribisch gebied, uniek. De centrale airconditioning is voor hier iets bijzonders en in het algemeen wordt gebruik gemaakt van de meest moderne technische hulpmiddelen.

De duur van de bouw schat het architectenbureau op 12-14 maanden, de definitieve termijn moet door de aannemers worden vastgelegd.

Zodra met de bouw wordt begonnen zal de heer Lubin zich hier vestigen om zich geheel te wijden aan het toezicht.

### Vernieuwing van doopbelofte

Oranjestad. — In een geheel gevulde kerk van St. Franciscus werd gisteravond door de kinderen, die de scholen gaan verlaten, de doopbelofte vernieuwd. De plechtigheid werd een ware familie-zaak. De kinderen werden vrijwel zonder uitzondering door ouders, broers en zusjes vergezeld op deze hoogtijdag voor jonge mensen.

### Bestuur Stichting Schouwburg Aruba vergaderde

Oranjestad. — Gisteravond vergaderde in Trocadero het bestuur van de Stichting Schouwburg Aruba. Onderwerp van gesprek was vooral het samenstellen van het bestek voor de elektrische installatie van de schouwburg. Binnenkort kan de aanbesteding hiervoor worden verwacht.

### Examens

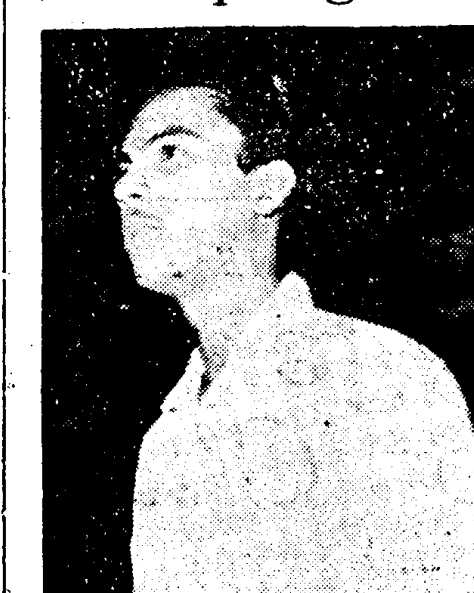
Oranjestad. — Een heerlijk dagje hebben gisteren de leerlingen gehad van de jongensscholen uit Santa Cruz. Zij maakten een schoolreisje en bezochten onder meer de luchthaven. De jongelui mochten met toestemming van de havenmeester het veld betreden en volgden met de grootste belangstelling het landen en opstijgen van vliegtuigen en de afhandeling van passagiers en bagage.

### Schoolreisje

Oranjestad. — Voor de gisteren gehouden examens voor Spaans L.O. slaagden mejuffrouw C. J. H. Hapé, mevrouw L. F. Klaphaak-Luydens en de heer E. E. Rozenstand. Voor het examen Lichamelijke oefening L.O. slaagden mej. E. Hypolite, mej. C. Lange en mej. M. L. Thiel. Onze gelukwensen.

TE KOOP  
**VANGUARD**  
in goede staat  
f. 800.—  
Weg n. Welgelegen 61

## Pedro de Cuba naar Springfield



Oranjestad. — Van de zeven kandidaten, die zich hadden opgegeven voor een door de A.S.U. te verstrekken beurs voor opleiding tot sportleraar, werd na zorgvuldige en deskundige schifting Pedro de Cuba aangewezen. Pedro zal nu in september naar de Verenigde Staten gaan om daar aan het Sportcollege van de Y.M.C.A. te beginnen met de vierjarige cursus voor sportleiders. De gelukkige jongeman was werkzaam bij de Lago en volgde eerder met vrucht de Mulo-opleiding van het St. Dominicuscollege.

Verleden jaar is de A.S.U., daartoe in staat gesteld door een overheidssubsidie begonnen met het uitzenden van jongelui. Er gingen toen twee jongens weg, van wie een door omstandigheden de studie moest opgeven. De tweede bürsaal, Roy van Putten vertoefde momenteel met vakantie op Aruba en gaat in september terug als tweede jaarsstudent. Onze gelukwensen voor Pedro, die wij veel succes in Amerika wensen.

**Tentoonstellingen op meisjesscholen**  
Oranjestad. — Dit weekend worden handwerk tentoonstellingen gehouden in de meisjesscholen van Oranjestad en San Nicolas. In het Maria college te Oranjestad is de tentoonstelling geopend vanmiddag van 16 tot 18 uur en morgen, zondag, van 19.30 tot 12 uur en van 16 tot 18 uur.

In het Filomenacollege is de tentoonstelling geopend, morgen, zondag, van 10.30 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur.

Rome. — De Italiaanse schrijver Curzio Malaparte is na een langdurige ziekte in Rome overleden. Hij was 59 jaar. Malaparte, wiens werkelijke naam Suckert was, is bekend geworden door zijn oorlogsromans „Kaputt“ en „La Pelle“ (De huid).

## „Achterhuis“ eigendom van de Anne Frank-stichting

Amsterdam. — Het inmiddels verworven en verworven „Achterhuis“ van het joodse meisje Anne Frank, aan de Prinsengracht te Amsterdam, is eigendom geworden van de in mei te Amsterdam opgerichte Anne Frank-stichting. De huidige eigenaresse (De N.V. H. Berghaus) heeft het gehele pand aan de stichting geschenkt. Het gebouw zal worden gerestaureerd, waardoor de heer

Otto Frank, de vader van Anne, de helft van de kosten zal founneren.

Het andere deel hoopt de stichting uit financiële bijdragen van binnen- en buitenland te verkrijgen. Het achterhuis zal na het herstel worden ingericht, zoals het was tijdens de donkere bezettingsjaren en worden opengesteld voor bezoekers. Men hoopt het originele dagboek, dat Anne in haar kleine kamertje aldaar schreef en dat in het bezit is van de vader, daar ter inzage te leggen alsmede documentatie- en fotomateriaal. In het andere deel van het pand wil men een internationaal centrum vestigen, als ontmoetingsplaats voor jonge mensen uit de gehele wereld.

Dit alles is door de voorzitter van de stichting, mr. F. B. Bakels meegedeeld aan vertegenwoordigers van de binnen- en buitenlandse pers, waarbij de vader van Anne tegenwoordig was.

## Franse regering wint vertrouwensvotum

Parijs. — De regering Bourges-Maunoury heeft vrijdag in de nationale vergadering het vertrouwensvotum over haar Algerijnse politiek gewonnen.

De uitslag van de stemming was 280 stemmen voor, 183 tegen en 29 onthoudingen.

**WEST-END**  
ZATERDAG 7 en 9 P.M. - ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.  
**KIRK DOUGLAS.** In een geweldige creatie van de legendarische figuur van de onverschrokken strijder in de vurige minnaar als:  
„THE INDIAN FIGHTER“ (A UN PASO DE LA MUERTE)  
De omgeving van Red River. Het drama van High Noon. En nu de macht van Douglas. Zie hoe de dappere pioniers met hun lange rijen huifkarren door het gevaarlijke gebied trekken, onder talloze avonturen tijdens de bloedige Indianen oorlog. **ELSA MARTINELLI**, Hollywood's vurige vondst. In CINEMASCOPE en Technicolor.  
f. 2.00 - f. 1.25 — Met tekst. — Kinderen geen toegang.  
ZONDAG 4.30 P.M.  
Een scherpshutter werd een man van de wet. Niemand was sneller met zijn revolvers.  
„MASTERSON OF KANSAS“ (La Botida)  
George Montgomery - Nancy Gates  
Masterson treedt onverschrokken alleen op tegen de lynch troep. Oerspannend. Technicolor.  
f. 1.00 - f. 0.50. — Kind. halve prijs.  
ZONDAG 6.30 P.M.  
„GO MAN GO“ (El Grito de la Victoria)  
De wereldberoemde Harlem Globetrotters met Dane Clark. Hun strijdlustige leider wiens onstuimige liefdesgeschiedenis voor het eerst op het witte doek gebracht. Een hartverwarmend sensationeel verhaal.  
f. 1.50 - f. 0.90. — Kind. halve prijs.  
MAANDAG 7 en 9 P.M. „DE MOOISTE VROUW TER WERELD“

**CASA**  
PASTILLES f. 7.—  
U kunt kiezen uit een ruime sortering bij onze detailzaak aan de Rijkseenheidboulevard

**Royal Kerosene Stoven**  
Een sieraad voor Uw keuken, tegen bijzonder lage prijs.  
**ROYAL KEROSENE STOVEN**  
hebben een luxe uitvoering, solide constructie en ongekend lange levensduur. Vele verschillende modellen en .... lage prijzen!  
**10% KORTING BIJ CONTANT OF GEMAKKELIJKE BETALINGSVOORWAARDEN.**

**C.T.C. Metropolis C.T.C. Otrabanda**  
Heerenstraat - Tel. 11916 Roedweg - Tel. 23587

**GEVESTIGD CURACAOSE TANDHEELKUNDIGE KLINIEK,**  
met ingang van MAANDAG 22 JULI 1957 op Pietermaai 135,  
t/o Botica Juliana  
Spreekuren: 8 - 12 v.m. en 2 - 6 n.m.

**Beurs Caracas**  
lenomzet 1.930.000; obligatieomzet 4.030.000.  
Koersen:  
American Tel en Tel 173 1/2  
Anaconda Copper 67 5/8  
Bethlehem Steel 49 1/4  
Du Pont de Nemours 202 3/4  
General Electric 72  
General Motors 48 1/8  
International Tel & Tel 36 1/2  
Royal Dutch 58 1/2  
Shell Oil 89 1/2  
Standard Oil (N.J.) 66 3/4  
U.S. Steel 70 3/8  
Canadian Pacific 35 3/8  
International Nickel 100 1/4  
Royal Dutch American Shares 96 1/2  
bieden.  
K.L.M. 35 5/8

**New Yorkse Beurs**  
New York. — De stemming op de New Yorkse effectenbeurs was gistermorgen onregelmatig bij zeer trage handel. Daarna kregen verkopen de overhand en werden algemene fractionele koersdalingen geboekt. In de namiddag bleef de handel lusteloos en gaven de meeste fondsen verdere fractionele koersdalingen te zien. In het laatste halfuur trad er een ommekeer in de stemming onder leiding van vliegtuigfondsen. De markt sloot prijshoudend. Aantal verhandelde fondsen 1.130; hoger 374; lager 484; onveranderd 272. Aande-

**ARUBA SPORT UNIE**  
Aan de Houders van vrij-entree-kaarten voor het Wilhelminastadion voor het jaar 1956 wordt hierbij bekend gemaakt dat deze kaarten tot 1 AUGUSTUS 1957 geldig zijn. Na deze datum wordt men slechts met een seizoenkaart voor 1957 toegelaten.  
Voor vernieuwing dient men zich in verbinding te stellen met de Heer Frans D. Figarola, p/a Kadasterkantoor, Oranjestad.  
HET BESTUUR.

**Sportnieuws**  
Gisteravond versloeg in een Baseballwedstrijd het team van Lucky Strike Nesbitt met 9-5. De winnende pitcher was Max Fingal, de verliezende Papa Romero. De wedstrijd, welke in het stadion werd gehouden n door een matig publiek werd bezocht, geldt voor het K.O. tournooi Lucky Strike is nu „winnaar B“ en komt uit tegen de winnaar van de wedstrijd welke morgenochtend wordt gehouden tussen Amstel en Chesterfield.  
IN HET VOETBALTOURNOOI voor de competitie spelen vanavond Hollandia en Dakota. Donderdag versloeg Tropical in de A klasse met 2-1 het team van Estrella.



# De kansen van het Curacaoose elftal op 4 en 8 AUGUSTUS a.s.

Willemstad. — (GdJ) Zoals het reeds bekend is, zullen op 4 en 8 augustus preleminaires om de voetbalkampioenschappen in het Riststadion plaatsvinden tussen respectievelijk Costa Rica en Curacao en tussen Guatemala en Curacao. Wil Curacao nog een kans maken om uiteindelijk naar Zweden te vertrekken om aan de kampioenschappen deel te nemen, dan zal het beide wedstrijden moeten winnen, terwijl het daarna nog een beslissingswedstrijd moet spelen tegen Costa Rica en wel op neutraal terrein. Het is dus voor onze jongens een moeilijke opgave.

Zij moeten drie wedstrijden achter elkaar winnen. Ten aanzien van de kansen voor Curacao zijn wij echter zeer optimistisch gestemd. Ofschon Curacao de laatste wedstrijden tegen sterke buitenlandse clubs steeds genoegzaam moeten nemen met een gelijke score, geloven wij dat onze jongens vooral met behulp van aansporingen van ons publiek het tot een goed einde kunnen brengen.

Reeds eerder is er veel over het publiek geschreven, doch het schijnt dat de meeste toeschouwers lang niet overtuigd zijn wat hun rechten en plichten bij wedstrijden, waar ons Bonds elftal uitkomt tegen buitenlandse teams. Het woord "cambio" wordt door vele voetballers luide geuit, wanneer men te kennen wil geven, dat een bepaalde speler niet op zijn plaats is, en men hiervoor vervanging wil hebben. Hierover willen wij even het volgende aanhalen:

Gedurende de komende wedstrijden zal er geen vervanging van spelers kunnen plaats vinden, zodat het schreeuwen van "cambio" overbodig is. Dit geschreeuw zal tevens met zich medebrengen, dat de betreffende speler zich niet op zijn plaats voelt en daardoor zijn spel nog slechter wordt. Dat een gedeelte van het publiek op een gegeven

ogenblik denkt, dat een bepaalde speler vervangen moet worden is zeer begrijpelijk en verklaarbaar, doch men moet niet uit het oog verliezen, dat de man, die het elftal samenstelt, zijn jongens driemaal per week bezig ziet, terwijl, naar wij menen, heel weinigen onder het publiek dit van zichzelf kunnen zeggen.

Is het dan niet voor de hand liggend, dat de verantwoordelijke persoon, onze trainer, de heer Da Cunha de aangewezen persoon is om "cambios" te maken waar hij het nodig acht en de elftallen op te stellen, die hij op dat ogenblik het sterkste vindt? Is het ook niet meer dan logisch, dat een speler ten allen tijde zijn best doet om zo goed mogelijk te spelen voor zijn land? Wij willen dat eenieder er zich van overtuigt, dat het schreeuwen om "cambio" alleen maar de zaak kan bederven en in geen geval zal dit het spel van de spelers stimuleren. Ons verzoek aan het publiek is dus dit geschreeuw achterwege te laten.



Op de foto zien wij links Hernandez Hernandez in training tegen Reginaldo Perez. Perez bood hem goede tegenstand en wij zien in deze jeugdige pugilist een veelbelovende bokser. Het publiek zou zeker volop kunnen genieten van een gevecht tussen Reginaldo Perez en de winnaar van het gevecht Hernandez — Curly Kayo. Welke promotor zal ons dit gevecht opdienen?

## Amerikaans Baseball

# Dubbele zege van Brooklyn Dodgers op Chicago Cubs

## White Sox verliezen weer

Het is thans werkelijk een moeilijk karwei geworden om de Yankees in te halen, beter gezegd een te moeilijk karwei om het dit jaar nog te doen. De Yankees namen gisteravond een voorsprong van zes wedstrijden op de Chicago White Sox, toen deze van de Boston Red Sox verloren terwijl de Yankees de Indians versloegen. De Cleveland Indians leden een 9-1 nederlaag tegen de Yankees, toen zij voor pitcher Whitey Ford kwamen te staan, die voor het eerst sinds lange tijd een wedstrijd voor de Yankees begon. Mossi verloor de wedstrijd voor de Indians, Skowron van de Yankees en Woodling van de Indians hadden in de wedstrijd homeruns.

De Chicago White Sox leden een 5-2 nederlaag tegen Ted Williams & Co., toen Ted Lepcio een 3-run homerun sloeg dat samen ging met homerun nummer zevenentwintig van Theodore. De Red Sox wonnen van niemand minder dan Billy Pierce. Nixon won de wedstrijd voor Boston.

De ex-Dodger Billy Loes die dit jaar zulk een fantastisch seizoen heeft, pichtte de Baltimore Orioles naar een 4-2 zege op de Kansas City Athletics. Garver verloor voor Kansas City. En de Washington Senators verloren met 4-1 van de Detroit Tigers.

Paul Foytack won voor Detroit en Pedro Ramos verloor voor Washington. Frank House had in de zesde inning een homerun voor de Tigers.

De Milwaukee Braves distancierden zich in de National League van de Cardinals en de Phillies, toen zij met 3-1 van de New York Giants wonnen. Conley won voor Milwaukee en Antonelli verloor voor de Giants. Bobby Thomson sloeg voor de Giants een homerun terwijl Andy Pafko er een had voor de Braves.

De Phillies verloren 's-avonds met 7-2 van de Cincinnati Redlegs. George Crowe had weer een groot aandeel in de Cincinnati victorie met zijn 21ste homerun van het seizoen. Nuxhall won voor de Redlegs en Sanford verloor voor Philadelphia. De Brooklyn Dodgers boekten de grootste winst in de wedstrijd van gisteren, door tweemaal met 6-3 en 5-3 van de Chicago Cubs te winnen.



Duke Snider  
.....zijn homeruns brengen Brooklyn dichter bij de top.....

Zij bleven hierdoor slechts een wedstrijd achter de Braves. Labine was de winnende pitcher in de eerste wedstrijd, Elston verloor voor Chicago. Snider had weer een homerun voor de Dodgers, het was zijn 22ste van het seizoen.

En de St. Louis Cardinals leden een kostbare nederlaag aan de hand van de Pittsburgh Pirates, toen zij met 7-0 van Pittsburgh verloren. Vernon Law pichtte de shutout voor Pirates en bonus-baby Von MacDaniel verloor zijn tweede major-league wedstrijd. Frank Thomas sloeg voor de Piraten zijn 14de homerun van het seizoen.

## Boksprogramma voor a.s. dinsdag

Willemstad. (GdJ). — Over de hoofdschotel van de dinsdagavond te houden bokswedstrijden en de semi-finale, waarin men respectievelijk de Columbiaanse weltergewichtkampioen Luis Carlos Cassaran en de Columbiaanse sub-kampioen lichtgewicht Hernandez Hernandez zal kunnen zien tegen de Arubaanse bokkers Sam Langford en Curly Kayo, hoeven wij maar kort te zijn. Reeds eerder hebben wij de vele kwaliteiten van de beide bokkers aangehaald en onze opinie gegeven over deze twee gevechten.

Ofschoon deze gevechten alleen al een trip naar Monte Carmelo waard zijn, krijgen wij nog drie andere gevechten, die er zeker ook wezen mogen. Voor ons persoonlijk is het gevecht tussen Dirk Ten Holt van Curacao en J. B. Sullivan het interessantste. J. B. Sullivan kennen wij reeds in zijn gevecht met Young Shadrack, doch van Ten Holt hebben wij niet het geluk gehad eens een gevecht mede te maken. Wel weten wij dat Ten Holt een verwoede sportman is, en dat hij behalve aan boksen ook doet aan gewichtheffen. Hij is immers de man die dit jaar mag zeggen kampioen te zijn in de zwaargewicht-klasse gewichtheffen.

Verder krijgen wij Left Handed Kid in een revanche tegen Raton Macias. De vorige keer won Left Handed Kid het van Raton Macias, doch deze is vast van plan Donald ditmaal geen kans te geven. Wij zijn daarom zeer benieuwd naar het afloop van dit gevecht. Ook is er een gevecht tussen Billy Conn en Joe Shaw van Buena Vista dat zeker ook te nodige aandacht zal trekken van het bokspubliek. Al met al belooft het programma van de Curacao Boxing Enterprises deze keer zeer spannend te worden en wij willen eenieder aanraden zijn dinsdagavond vrij te houden voor een trip naar Monte Carmelo Square Garden.

## Amerikaanse spijkerfabriek in Venezuela?

Caracas. — Volgens onbevestigde berichten zou de Amerikaanse "Atlas Tack Corp." van plan zijn een fabriek van spijkers en kopsijkers in Venezuela op te richten, daarbij zo veel mogelijk gebruikmakende van het ter plaatse geproduceerde staal dat tegen die tijd beschikbaar zal zijn.

# RAMON PIMENTEL in finale ANTILLIAANSE TENNIS-KAMPIOENSCHAPPEN

Willemstad. — (R) Op de banen van Mundo Nobo werd gistermiddag onder zeer grote publieke belangstelling de afgebroken wedstrijd van donderdagmiddag wegens de ingevallen duisternis, tussen Ruben Flores en Ramon Pimentel voortgezet met de gelijke stand van 3-3 in de vierde set. Ramon stond al voor met 2-1 en was dus mentaal sterker gestemd. Het was hem dan ook aan te zien, dat hij hedenmiddag geladen was en de nodige fighting spirit bezat.

Bij de inzet van de wedstrijd bracht Flores direct de stand op 4-3 door zijn eigen goede service. Ramon maakte prompt gelijk door goed serveren en het werd 4-4. Hierna wist Ramon door zijn goed netspel de twee andere games op zijn naam te brengen en daardoor deze, mooie wedstrijd met 3-1 van de jeugdige Flores te winnen.

Het is nu de achtste maal, dat Ramon zich plaatst in de finale, en het gaat er nu maar om of hij weet door te zetten. Het is namelijk jammer, dat Ramon niet ernstig genoeg oefent. Want wanneer hij dat werkelijk ging doen, had hij in het verleden zeker betere resultaten geboekt. Het publiek kan echter de overtuiging dragen, dat het morgenmiddag een taale en spannende wedstrijd zal worden tussen twee spelers met verschillend speltype, nl. Ramon met zijn aanvullend forcerend spel tegen Rudy Plaatje met zijn vaste drive-spel.

Hedenmiddag wordt de finale van de dames gespeeld tussen mevr. v.d. Ploeg en mevr. Hofland, hetgeen ook een zeer spannende strijd belooft.

# Uitzicht op ontwapenings-overeenkomst verbeterd?

Londen. — De Engelse regering is geheel onverwacht teruggekomen op de mening van de laatste weken, dat de ontwapeningsbesprekingen te Londen van dit jaar bezig zijn uit te lopen op een impasse. In een tien bladzijden tellend witboek, waarin aan het parlement de stand van zaken wordt uiteengezet, komt o.m. de zinsnede voor: „Sedert maart zijn de vooruitzichten op een gedeeltelijke overeenkomst aanzienlijk verbeterd”.

De Britse regering stelt vast, dat er in beginsel overeenstemming bestaat over een aantal kwesties. Zo zouden de Sovjet-Unie en de V.S. in het eerste stadium van de ontwapening hun troepensterkte tot 2.500.000 man moeten verminderen. Voor Engeland en Frankrijk zou een plafond van 750.000 man gelden. (Men moet echter nog vaststellen, wat er in dit verband onder „troepen” moet worden verstaan.)

Voorts moeten alle staten in dit eerste stadium hun klassieke bewapening beperken door een uitwisseling van lijsten met wapens, die onder internationaal toezicht in depot zouden moeten worden gehouden. (De gang van zaken met deze lijsten moet echter nog worden geregeld.) Ook zouden de militaire begrotingen moeten worden besnoeid.

Tevens is men het er over eens, dat er door middel van controle uit de lucht en te land gewaakt moet worden tegen een eventuele verrassingsaanval. Tenslotte schijnt men de mening te delen, dat men in eerste instantie beter naar een gedeeltelijk dan naar een volledig ontwapeningsakkoord kan streven.

Op het gebied van de kernwapens en de proeven hiermee is men het nog niet eens. De Russen willen de proeven onmiddellijk staken, terwijl de westerlijke afgevaardigden een dergelijke maatregel willen verbinden aan een verbod om kernwapens te vervaardigen.

In het witboek worden niet de Amerikaanse voorstellen voor een gedeeltelijke ontwapening behandeld, omdat Stassen nog niet het gehele plan heeft ontvouwd.

# RONDE VAN FRANKRIJK Darrigade werd winnaar van de langste etappe

## KERSTEN vierde; DE JONG vijfde

Tours. — De 21e en langste etappe van de Ronde van Frankrijk van Li-bourne naar Tours over 317 km won de Franse nationale Darrigade in 9 uur 56 min. 53 sec. Hij was in de eindsprint de snelste van een groepje van zeven, waartoe de Nederlanders Kersten en De Jongh, de Fransen Bergaud en Anglade, de Italiaan Padovan en de Belg Keteleer behoorden. Padovan werd 2. Kersten 4. De Jongh 5. Piet van Est werd 10 met bijna 15 minuten achterstand.

Anquetil heeft de leiding in het algemeen klassement met (bijna 15 minuten) voorsprong op de Belg Janssens. Wim van Est is de best geplaatste Nederlander. Hij staat 8 met 28 min. 10 sec. achterstand op 1. Voorting is 29. Piet van Est 32. De Jongh 33. Stolk 44 en Kersten 45. Er zijn nog 58 renners in de koers.

— De Zuid-Afrikaanse schrijver Christiaan Mauritz van den Heever, Hoogleraar aan de universiteit te Witwatersradn, is op 55-jarige leeftijd te Johannesburg overleden. Prof. van den Heever heeft een graad behaald aan de rijksuniversiteit te Utrecht.

# EILANDGEBIED CURAÇAO

## Openbaar Onderwijs

## AANGIFTE VAN NIEUWE LEERLINGEN VOOR HET SCHOOLJAAR 1957-1958

voor de Hendrikschool: (M.U.L.O.) voor jongens te Pietermaai.  
voor de Wilhelminaschool: (M.U.L.O.) voor meisjes te Pietermaai.  
voor de Johan van Walbeekschool: (M.U.L.O.) voor jongens en meisjes met kleuterklassen te Mahai.  
voor de Joan Mauritschool: (M.U.L.O.-Onderbouw) voor jongens en meisjes met kleuterklassen te Mundo Nobo.  
voor de Pedro Luis Brionschool: (M.U.L.O.-Onderbouw) voor jongens en meisjes met kleuterklassen te Kintjan, Steenrijk.  
voor de Gouverneur Johann Rudolf Laufferschool: (M.U.L.O.) voor jongens en meisjes met kleuterklassen aan de Adjudantenweg.  
voor de Emmaschool: (G.L.O.B.) voor jongens en meisjes met kleuterklassen aan de Theaterstraat.  
voor de Willem de Zwijgerschool: (G.L.O.B.) voor jongens en meisjes met kleuterklassen in de Frederikstraat te Otrabanda.  
voor de Oranjeschool: (G.L.O.B.) voor jongens en meisjes met kleuterklassen in de Oranjestraat.  
voor de Prins Bernhardschool: (G.L.O.B.) voor jongens en meisjes met kleuterklassen te Weis Afó. (voormalige Gouv. J. R. Laufferschool).  
voor de Kleuterschool Prinses Irene: voor jongens en meisjes, aan het Wilhelminaplein.

op Maandag, 22 juli 1957 van 4 tot 6 uur n.m. en op Dinsdag 23 juli 1957 van 4 tot 6 uur n.m. bij de Hoofden dezer scholen, daartoe zitting zullen houden in de schoolgebouwen.

## N.B.:

- a. Leerlingen van de M.U.L.O.-klassen 1 tot en met 9 (en kleuterklassen) wonende ten Oosten van Salina tot Groot Kwartier en ten Westen van Salina tot de grens van het tweede district, worden ingeschreven op de Johan van Walbeekschool te Mahai.
  - b. Leerlingen voor de M.U.L.O.-klassen 1 tot en met 6 (en kleuterklassen) wonende op Otrabanda en aan de Schottegatweg tot Buena Vista, worden ingeschreven op de Joan Mauritschool op Mundo Nobo.
  - c. Leerlingen voor de M.U.L.O.-klassen 1 tot en met 6 (en kleuterklassen) woonachtig in het stadsdeel dat begrensd wordt door Caracasbaaiweg, Salina, Schottegatweg-Oost, Berg Altena, Julianaplein en Penstraat, worden ingeschreven op de Pedro Luis Brionschool te Steenrijk.
  - d. Leerlingen voor de M.U.L.O.-klassen 1 tot en met 9 (en kleuterklassen) wonende in de wijken tussen Buena Vista en Groot Kwartier worden ingeschreven op de Gouverneur Johann Rudolf Laufferschool aan de Adjudantenweg.
  - e. Leerlingen voor de G.L.O.B.-klassen 1 tot en met 6 (en kleuterklassen) wonende in de wijken tussen Buena Vista en Groot Kwartier worden ingeschreven op de Prins Bernhardschool te Weis Afó (voormalige Gouverneur Johann Rudolf Laufferschool).
- Bij inschrijving van leerlingen afkomstig van betalende scholen dient het laatste betalingsbewijs overgelegd te worden.
- a. Leerlingen voor de M.U.L.O.-kleuterklassen moeten op 1 september 1957 de leeftijd van 3½ jaar, die voor de scholen voor M.U.L.O. de leeftijd van 5½ jaar bereikt hebben.
  - b. Leerlingen voor de G.L.O.B.-kleuterklassen moeten op 1 september 1957 de leeftijd van 4 jaar, die voor de scholen voor G.L.O.B. de leeftijd van 6 jaar bereikt hebben.
  - c. Bij de inschrijving dient een uittreksel uit het geboorteregister (of het trouwboekje) overgelegd te worden.
  - d. Overlegging van het pokkenbriefje kan geschieden op de dag van inschrijving of op de eerste schooldag.

# Adverteer in de „Amigoe”



# U vliegt nu door de was heen!

Win voortaan tijd met Castella, het razend snelle, uiterst veilige wasmiddel, dat alle vuil en alle vlekken onmiddellijk verjaagt. U strooit Castella eenvoudig in het water en terstond vangt een machtige waswerking aan. Uw was wordt helderder dan u ooit met gewone wasmiddelen kon bereiken. Veel minder watergebruik: U behoeft het goed nu maar één maal te spoelen!

**Castella is zó goed, dat iedereen het gratis mag proberen!**

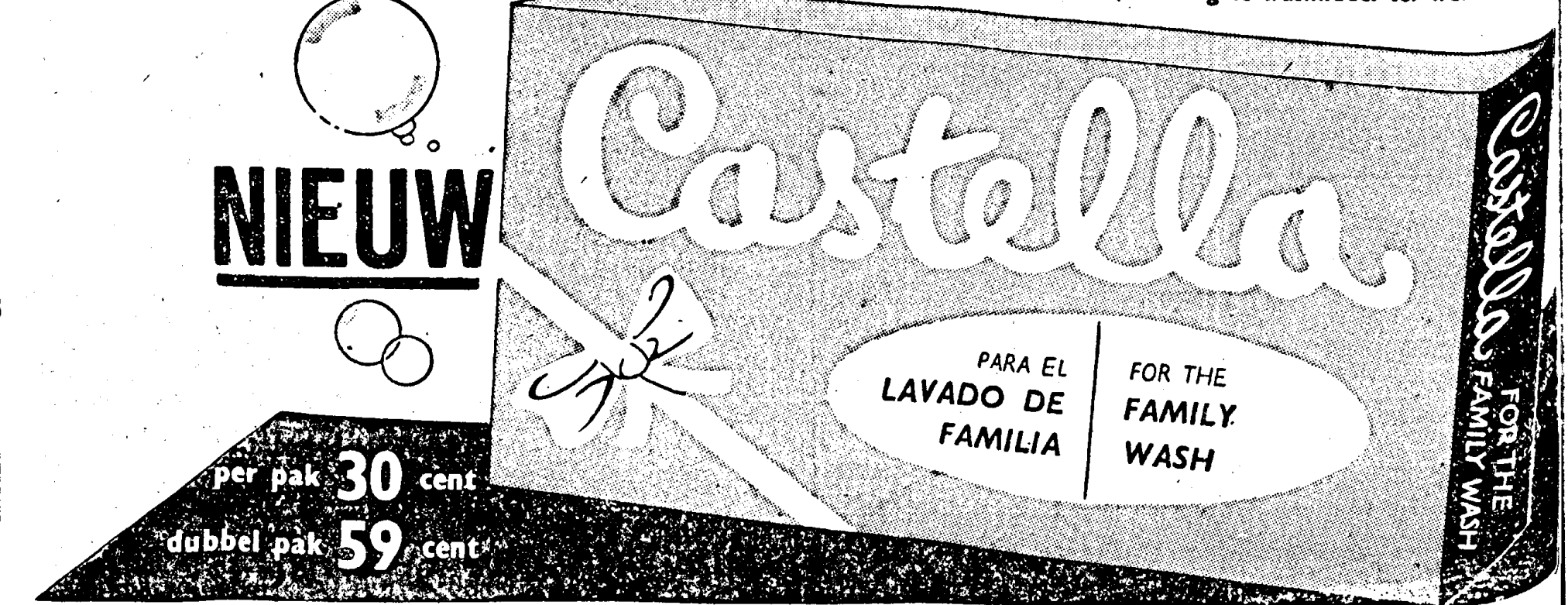
**HUIS AAN HUIS** wordt een gratis kennismakingspak Castella bezorgd... met een waardebon. die recht geeft op nog een gratis pak. U heeft dit proefpak toch ontvangen? Bovendien ontvangt u er een Castella-spaarkaart bij!

**GRATIS TEXTIEL!** Op elk pak Castella bevindt zich een Castella-kopie, dat u op uw Castella-spaarkaart kunt plakken. Voor een volgeplakte spaarkaart ontvangt u een prachtige badhanddoek, voor drie volgeplakte spaarkaarten een schitterend eenpersoons laken!

## UW CASTELLA SPAARKAART IS IN SNEL TEMPO VOL!

Elk Castella-product heeft zo'n waardevol Castella-kopie. Er zijn zoveel uitmuntende Castella artikelen. Kijkt u maar op de achterzijde van de spaarkaart..

**CASTELLA, het snelste en veiligste wasmiddel ter wereld!**



Distr.: CURACAO TRADING COMPANY, S.A.